

د. زانا ئەحمەد



منتدی اندانشنی شیرینی ژبان تال ده کات

ريْبەريْك بۆ شەكرەداران



www.igra.ahlamontada.com

# شیرینی قال دوکات رینهرین تال دوکات رینهریک به شوکره داران



شرینی ژیان تال دمکات ريْبەريْك بۆ شەكرەداران

نووسين: د. زانا ئەخمەد

پیتچنی و ههاهگری: خودی نووسهر نهخشهسازیی بهرگ و ناوهوه: بیدار نهجمه

يەكەم چاپ

له بەرىزوبەرايەتىي گشتىي كتىبخانە گشتىيەكان ژماردی سیاردنی (۱۳۹)ی سالی (۲۰۱۱)ی ییدراوه.

کتیبه کانی گزفاری (ٹاونگ)/ ژماره ۹

هدريمي كوردستاني عيراق- هدولير ژ. مزبایل: 23 38 465 0750 دەكرىتەوە. ئىمەيل: awngnet@yahoo.com

© مانی جاپ كشت مافيكي پاريزراوه بي مؤلفتي نووسراو، كەس ماقى بلاو كردنهوهى تهواو يان بەشپْكىي بە ھەر جۆرىك لچاپ یان خستنه سەر بىگە ئەلىكترۇنى و تؤره كۆمەلايەتىيە كان ...هندا نبيه. به ئاماژہ پیدانیکی روون پیی، دەكرى وەك سەرچاوە لە نووسيندا سوودی لیّ وەربكىرى.

سەرىپچىكار

رووبەرووى ليپرسينەوەي

باسايي

## ييشكهشه به:

#### - ہاوکی بھریّزم - رۆحى بەرزفريوى دايكم

ئەو دوو كەسەي كە ھەرگيز ناتوانم ياداشتى چاكەيان بدەمەوە. ئەوان نەبوونايە، نەك نەمدەتوانى ئەمانە بنووسم، بەلكو نەمدەتوانى بىشيانخوينمەوە! ئەوان نيوەي تەمەنيان بە بى باوك و ناز كەوتن و نهېووني و دەرېەدەرى بەسەر برد و بەو ھۆپەوە نەپانتوانى چېژى لى وەربگرن، لە نيوەكەي ترېشدا تووشیان به تووشی نهخوشیی وهک شهکره بوو و نەپانېيشت چيژ لەۋەندەي ترى ۋەرېگرن. بەلام سهرهرای ههموو ثهوانه، شهو و روّژیان خسته سهر يەك بۆ ئەوەي ئىمە يىبگەين. تا سەرەنجام دايكى ئازيزم له دوا ساته كاني ئاماده كردني ئهم كتيبهدا، بووه قوربانیی ئەو نەخۆشىيانە. ئېتر منیش ناچار بووم، لەجياتى ئەوەي ئەم كتيبە پيشكەشى خۆي بكەم، پیشکهشی روّحی بکهم.

بهو هیوایهی ئیستا له شویننیک بیت دوور بیت له ههموو تالْييه ك. وه ك چۆن سەردەمانيك له سكيدا و دواتریش له باوهشیدا جیّی کردبووینهوه، ئاواش لهو دونيا لهرُيْر ينيدا جيمان بكاتهوه!

### 🧢 پیشهکی 🦟

ستایش بر خودای شیفادهری دهردهداران و دروودیش بو سهر نهو زاتهی که چوارده سهده لهمهو بهر فهرموویهتی "تَداَوَوْا یَا عِبَادَ الله، فَإِنَّ اللهَ لَمْ یَضَعْ دَاعاً إِلا وَضَعَ لَهُ شَفَاعاً، إِلا دَاعاً وَاحِداً: الْبَرَمُ" واته: "بهنده کانی خودا! چارهی خوتان بکهن، چونکه خودا هیچ نهخوشییه کی دانه ناوه، چاره سهریشی بو دانه نابیت"، بهمهش ورهی نهخوش و پزیشکانی بهرز کردووه ته وه تا بی نومید نهبن له چارهی هیچ نهخوشییه کی.

بلاّوکردنهوهی هوٚشیاریی تهندروسـتی روٚلـی زوٚر گـهورهی ههیه له بهرگرتن و کهم کردنهوهی پیّویستی بـه چارهسـهر و دوور خستنهوهی لیّکهوتهکانی شهکره. هـهر بوّیـه رِیّکخـراوی تەندروستىي جىپانى لـە ســالّى ١٩٩١ەوە، نــەك رۆژنىك بــەلّكو بەدرنى شەكرە، بەدرنى سال خەرىكى ھەلّمەتى ھۆشيارىيە لەدژى شەكرە، ئــەو ھەلّمەتــە ســالانە لــە ١٤ى يــانزە دەســت پنــدەكات كــه ســالْيادى ھاتنــه دونيــاى افرنــدرىك بــانتينگئاى يــەكنك لــه دۆزرەوانى ئەنسۆلىنە. بەلام بەداخەوە لەم ھەرىمەى ئىمەدا و بە زمانى ئىمە بلاوكردنەوەى ئــەو جــۆرە رۆشــنبىرىيانە وەك پنويست نىيە. خوا يار بنــت، نىيــەتى ئــەوەم ھىنــاوە زنجــىرە كتىنىك بە زمانىكى زۆر سادە لەسەر نەخۆشــيەكان بنووســم، كتىنىك بە زمانىكى زۆر سادە لەسەر نەخۆشــيەكان بنووســم، ئەدەبىي ساكارا، جا چەند تىنىدا سەركەوتوو دەبم نــازانم. كــە شــەيرى ھــەر لايــەكى خۆشــم دەكــرد بەدەســت شــەكرەوە دەنالىنىنىت، حــەزم كــرد يەكــەم كتىنبى ئــەو پرۆژەيــە لەســەر شەكىرە بىنــت.

لهم کتیّبهدا پشت به نـویّترین چـاپی متمانـه پیّکراوتـرین سهرچـاوه پزیشـکییهکان بهسـتراوه. لهبـهر ئـهوهی دهشـیّت ههندیّک لهو زانیارییانه جیّی مشتومر بن، سهرچاوهی یهک به یهکیان وهک پهراویّز توّمار کراوه.

دوا جار گرینگه ورهی شهکرهداران بهرز بکریّتهوه، بوّیان روون بکریّتهوه که ههر شهوان نین تووشی شهو نهخوشییه بوون، به لکو دهیان ملیوّنی تریش ههن، نه کهن بوّ ساتیّکیش ورهیان برووخیّت، دهرس لهو کهسان وهربگرن که به شهکرهوه سهرکهوتنی زوّر گهورهیان توّمار کردووه، وه ک امیخائیل گورباشوّق که به شهکرهوه شهش سال حوکمی یه کیّتیی سوّقیه تی جارانی کرد، (جوّرج مینوّت) که به شهکرهوه سالی ۱۹۳۶ خهلاتی نوّبلی له بواری تهندروستی بهدهست هیّنا، انیکوّل جوّنسوّن) که به شهکرهوه سالی ۱۹۳۹ به نازهنینترین

کچ (شاجوان)ی ولاّته یـهکگرتووهکانی ئهمـهریکا ههلْبــژیّررا! و دهیانی تر...

دوعای خیّر…

د. زانا ئەحمەد محەمەدنوور د. زانا ئەحمەد محەمەدنور خوينند كارى سێيەم قۆناغى بۆرد له پزیشكیی هەناو zanaahmad@yahoo.com ۲۰۱۲/۱۰/۱٦

#### مێڗۅۅ

بهپیچهوانهی شهوهی زوّر جار گهورهکانمان ده نین "شهم شهکره و مهکرهیه کاتی خوّی نهبوو!"، نهخوّشیی شهکره میشووییکی دوور و دریّری ههیسه. له نووسیراویکی میشووییی سهردهمی میسرییه کونهکاندا که بو ۳۵۰۰ سال لهمه و پیش دهگه ریّته وه، ناماژه به ههندیک نیشانه دراوه که ههمان نیشانه کانی شهکرهن. ههر لهو سالانه دا حهکیمانی هیندی پهییان به نهخوشییه که بردووه و ناویان ناوه «مهدهومهها میزی ههنگوینی»، نهمه دوای شهوه ی بینیویانه میرووله له میزی نه و نهخوشانه کوده بنه وه.

ئەم نەخۆشىيە ناوە پزىشكىيەكەى بە ئىنگلىزى Diahetes ئەم نەخۆشىيە ناوە پزىشكىيەكەى بە ئىنگلىزى Mellitus دئىت و بۆ يەكەم جار لەلايەن (مەنفى)ى جەكىمى يۆنانىيەوە لە سالى ٢٥٠ ي.ز. بەكار ھۆنراوە.

(ترماس ویلیس)ی پزیشکی ئینگلیز یه که م که سه له مینژوی نویّی پزیشکیدا هه ولّی دابیّت کرّتا به ته مومژه کانی سه ر شه کره بیننیّت، ئه مه ش دوای ئه وه ی سالّی ۱۹۷۶ که و ته تام کردنی میزی نه خرّشه کانی! ئه و باسی میزه که ی نیّو ده می کرد به وه ی "به راستی شیرین بوو، ده توت پر کراوه له شه کر و هه نگوین"، ئه مه وای لیّکرد زاراوه ی Mellitus که به لاتینی به مانای «هه نگوینی» دیّت، بخات پال ناوه که ی تر. ئه گه رچی له نووسراوه میروییه کانی موسلمانان و هیند و چینییه کانیش باس کردن له و جوّره تام کردنه هه یه. ۲٬۲

روّلْـی پـهنکریاس لـه شـهکرهدا لهلایـهن (میـّـرینگ) و (مینکروسکی)ی نهمسایی لـه سـالّی ۱۸۸۹ دوررایـهوه، کاتیّـك تیبینیی نهوهیان کرد نهو سهگانهی پهنکریاسیان دهردههینریّت، گشــت نیشـانهکانی شــهکرهیان لــیّ بهدهردهکـهویّت و دوای ماوهیهکی کهمیش مردار دهبنهوه.

سالّی ۱۹۱۰ (شافیّر) ئەوەى دۆزىيەوە كە شەكرەدار ماددەيەكى كىمىايى لە جەستەى كەمە – كە لەو ناوچانەى نیّو پەنكرياسەوە بەرھەم دیّت كە چوار دەيە پیشتر (لانگەرھانز)ى تویّكارزان دۆزىبوويەوە، شافیّر ناوى ئەو ماددەيەى نا ئەنسۆلىن، لە ainsula لاتىنىيەوە كە بە ماناى «دوورگە» دیّت – وەك ھیّمايەك بۆ دوورگەكانى لانگەرھانز.

سالّی ۱۹۲۱ (بانتینگ) و (بیّست) به هاوکاریی (کوّلیپ) و له ژیّر چاودیّریی پروّفیسوّر (ماکلیوّد) ئهنسوّلینیان له پهنکریاسی سهگیّك دهرهیّنا و لهو سهگانهیان دا که پیشتر بههوّی لابردنی

پهنکریاسیانه وه تووشی شهکره هاتبوون، تیبینییان کسرد نیشسانه کانی نهخوشییه که یان نامینیت. سالیّك دوانسر لسه نهخوشخانه ی گشتیی تورنتوی که نسه دا لسه نه وجهوانیّکی چوارده سالییان دا به ناوی (لیونارد تومیسوّن)، به مهش بو یه که مهار حاله تیکی شهکره ی جوزی یه کیان



بانتيند ويبست

دەرمان کرد، که تا ئەو كاتە نەخۆشىيەكى كوشندە بوو. بەمەش شۆپشىڭكيان لىه بىوارى پزيشىكىدا بەرپا كىرد. دوو سال دواتىر بانتىنگ و ماكليۆد خەلاتى نۆبليان بەدەست ھينا و تۆمپسۆنيش بەھۆى ئەو داھينانەوە ١٣ سالى تر ژيا. " " "



ليؤنارد تؤميسۇن

#### پيناسه

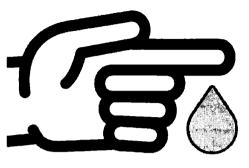
شهکره نهخرشییه کی دریدر خایه نه و بریتییه له کرمه نیشانه یه کی نهخرشی که به هری به رز بوونه وهی شهکری خوینه وه ده رده که ون. نهم به رز بوونه وه یه شهکری نه وه وه ده ده که ون. نهم به رز بوونه وه یه شهکر به کارببات. جا نهمه یان له به رئه وه یه که پهنکریاس ناتوانیت نه نسولین ده ربدات، یانیش ده ردانه که ی بایی پیویست نییه که بتوانیت شهکر بخاته ناو خانه کانی جهسته وه، یانیش نه و نه نسولینه ی ده ری ده دات، به هری به رگریی جهسته له به رانبه ری، ناتوانیت وه که پیویست به کاره که ی هه نه بسید.

#### بەربلاوى

شهکره نهخوشییه کی یه کجار بلاوه، به پنی دواترین ناماری (پنکخراوی ته ندروستیی جیهانی $WHO^-$ ) رُماره ی تووشبووان به شهکره له سالی ۲۰۱۶ وه ۲۲۲ ملیونی تنپه پاندووه، به مه شه به به راورد به سالی ۱۹۸۰ چوار قات زیادی کردووه  $^{Y}$ 

جگه له و ژمارهیه، ژمارهیه کی زوری دیکه ی زهوی نشینانیش شهکرهیان ههیه، وهلی نهخوشییه کهیان دهستنیشان نه کراوه، که پیده چیت ۱۹۳ ملیون که سیک ببن. <sup>۸</sup> روژ به روژیش ژماره ی نهوانه ی تووشی شه کره ده بین له هه لکشاندایه، چاوه روان ده کریت بو سالی ۲۰٤۰ بی ۱۶۲ ملیون به رز ببیته وه . <sup>۱</sup>

له عیراقیشدا نزیکهی ملیؤنیک و دوو سهت ههزار کهس شهکرهیان ههیه ٔ همرچی له باشووری کوردستانیشه، بهپیی



دواتـــرین ئامـــاری
وهزارهتـــــی
تهندروستیی ههریّم،
تـــا ســـالّی ۲۰۱۵
تره (۱۸۵,۳۳۵) حالّهتی
ترهار کراوی شهکره
ههیه.'' که بیّگومان

ئه مسه ژمساره ی تسه نها ئه وانه یسه کسه سسه ریان اسه نه خوش شخانه حکوو مییه کان داوه و ناویان تو مار کراوه ، ئه وانسه ناگریته و هاتو چسوی نورینگسه تاییه تسه کان ده کسه نازانن. نه خوشییه که یان نازانن.

#### تێڿۅۅ

شه کره ههر ئه وه نییه کاریگه ربی خراپی له سه ر ته ندروستی هه بیّت، به لکو کاریگه ربی زوّر خراپی له سه ر ئابو ورییش هه یه جگه له و خه رجییه زوّره ی ده که ویّته سه ر که سه تووشبو وه کان و خیّزانه کانیان، ده بیّته باریّکی گران به سه ر بودجه ی و لاتانیشدا، به جوّریّك ۲۰۱۱٪ی ئه و بودجه یه ی و لاتان بو بواری ته ندروستیی ته رخان ده که ن، هه ر به شه کره و لیّکه و ته (موزاعه فاته) کانی ده پوا، ته نها له سالی ۱۹۰۵ دا به هه مو و لاتانه وه به لایه نی که م

#### ھەرسى شەكر

بق ئەوەى بتوانىن لە شەكرە تىبگەين، دەبىت سەرەتا لە ھەرسى شەكر تىبگەين.

شهکر (یان راستتر بلّین کاربزهیدرات) له پیّکهاتهی ههموی زینده و هری نه و نایکریّت. خانه کاربزهیدا هه به و نایکریّت. خانه کان بی نه و می بتوانن فرمانه کانیان به جیّ بهیّنن، و ه ک سووته مه نی پشت به شه کر ده به ستن.

كاتبك مرزف باروويك دهخاته دهمييهوه كه كاربزهيدراتي تيدايه، هەرسى كاريۆهىدراتەكلە هەر للەناق دەملەق دەسىت يندەكات، ئەمەش لەرنى ئەنزىمەكانى ناو لىكەرە. بۆپە ينوپستە ياروو باش بنته حوين، تا ئەو ئەنزىمانە بتوانن بەباشى ئەركىان بهجيّ بيّنن. دواي ئهوه گهده يارووهكه دههاريّت، ئينجا ههاٽي دەداتە ناو رىخۆلە بارىكەوە. ئىتر لەوئ تووشى ئەنزىمەكانى پەنكرياس دەبيت كە رۆڭىكى زۆر زياتر لەوانەي ناو لىكيان ھەپە له ههرس كرانيدا. ياشتريش و له ريّي ئەنزىمەكانى ناو ريخۆله باریکەرە تیکدەشکینرین بز ییکهاته بنجینهییهکان که شهکری تاكن (گلووكـوز)، ئينجا مەلدەمـرزين. بەم جـورە زورينـەي كاربۆهىدراتەكە لە سەرەتاكانى رىخۆلە بارىكە ھەرس دەبن و هه لده مررین. به لام نهم کرداره به رده وام دهبیت تا دهگاته کوتای رىخۆلە بارىكە. بەشتك لەق كارىۆھىدراتانلەي خىقراگرن، ئەوتش تنيه ر دهکه ن و دهگه نه ريخونه گهوره . لهوي به کتريا کان سوودیان لی وهردهگرن بق گهشه سهندن و بهمهش قورهقور و غازات و سکچوون دروست دهبیت.



کاربۆهیــــدرات دوای
هه لمزران له لایه ن پیخو له وه ه
له پیّسی خوینه وه ده گاته
جگهر. له گهل نهوه دا
پهنکریاس هزرمونیه
ده رده دات به نساوی
«نه نسرولین». نه نسرولین
کاریگهرییه کی به رچاوی
له سهر زینسده پال
کاربوهیدرات و چهوری و

پرۆتین ههیه، یارمه تیی شه کر ده دات بق چوونه نیّو خانه کانی جگهر و ماسوولکه وه تا سوودی لیّ وه ریگیرییّت. له هه مان کاتدا نه و شه کره ی زیاده ده یگزییّت بق گلایک و چین (که نیشاسته ی ناژه لییشی پیّده و تریّت) و خه نن کردنی له جگهر و ماسوولکه کاندا و گورینی بق چهوریی سیانی و کو کردنه وه ی له شانه چهورییه کاندا، به م جوّره پیّگری ده کات له به رز بوونه وه ی شه کری خوی و سهره نجامیش قه له وی دروست ده کات.

نه بوونی ئه نسولین بان باش کار نه کردنی به هوی بوونی به رگری له دری، ده بیته هوی ئه وهی شه کر نه توانیت بچیته ناو خانه کانه وه . که واته سه ره رای ئه وه ی شه کر له لووله کانی خویندا به رزه ، خانه کان لیّی مه حروومن! ئه وه ی له نه خوشیی شه کره دا روو ده دات، ریّك ئه مه یه .

دوای تیّپه پر بوونی ۳-۳ سه عات به سه ر نان خواردندا، ورده ورده شهکری خویّن پوو له دابهزین ده کات، بی نهوه ی زور دانه به زیّت، پهنکریاس واز له ده ردانی نه نسـوّلین دیّنیّت و

ده که ویته ده ردانی هزرم و نیکی تر به ناوی «گلووکاگون» که به پنچه وانهی ئه نستولین کار ده کات. نه مه شبه وهی ریگری ده کات له دروست بوونی گلایکو چین له جگه ردا، نه ک هه ر نه وه به نکو ده که ویته دروست کردنی گلووکوز له و گلایکو چینه ی له جگه ردا خه زن کراوه، تا ناستی گلووکوز به رز ببیته وه، نه مه ش بو نه وه ی میشک و خروکه سووره کانی خوین و زه یان لینه بریت. "

#### سەرنج:

- نهوهی له نهخوشیی شهکرهدا بهرز دهبینهوه و دهپیوریت، ههموو شهکری خوین نییه، بهلکو تهنها یه کیکه له جوره کانی شهکر که (گلووکوزاه، کهواته کاتیک باس له شهکره ده کریت، باس باسی بهرز بوونهوهی گلووکوزه نهک شهکر بهگشتی، بهلام لهبهرئههوهی گلووکوزه نهک شهکر بهگشتی، بهلام بیکدههینیت و لهناو خهلکیشدا ههر وا رویشتووه و بو ناستان کردنی باسه کهش، ههر شهکرمان لهجیی گلووکوز به کار هیناوه، بویه له ههر شوینیکی نهم کتیبه جوری شهکر دیار نهکرابیت و تهنها و ترابیت شهکر، شهکر، شهکر دیار نهکرابیت و تهنها و ترابیت شهکر، شهوه مهبهست لین اگلووکوزه.

- نــەوە راسىتە كــە ھەنىدىك شــەكرەدار دەلىين "ھىچىش نەخۇيق، شــەكرمان ھــەر بــەرز دەبىــت!" چــونكە جگــەر دەتوانىئىت كلووكىنورلىه كلايكــوجين و چەورىي ژير پېست و ناھند يەرھەم بېنىت.

#### جۆرەكان

شەكرە سى جۆرى سەرەكىي ھەيە، كە ئەگەرچى ھەموويان لەوەدا يەكن كە رېڭرەى شەكرى خوين تىيانىدا بەرز دەبىت، لى مىكانىزمى شەكر بەرز بوونەوەكە تىياندا جياوازە.

#### أ- شەكرەي جۆرى يەك

لهم جۆرەی شەكرەدا بەرگریی لەش دەكەریت تیكشكاندنی ئە خانانەی پەنكریاس كە كاریان دەردانی ئەنسۆلینە. ئەم پرۆسەيە ماوەیسەكی دریدی چەند سالە دەخایسەنیت تا ئەنجامەكانی دەردەكەون. نیشانەكانی شەكرە تەنھا ئەو كات دەردەكەون كە ۸۰-۸٪ی ئەو خانانە لەنیرچووین. الا

ئهم جۆرەى شەكرە پەيوەندىى زۆرى بە كۆئەندامى بەرگرىى لەشەوە ھەيە، بۆيە زۆر جار نەخۆشىيى دىكىەى پەيوەسىت بەو كۆئەندامسەى لەگەلدايسە، وەك نەخۆشسىيى پرژينسى دەرەقسى، كەمخوينىيى كوشندە و بەلەكى. "لەمەوە ھەر نەخۆشىيك يەكيك لەو نەخۆشىيانەى ھەبيت، دەبيت بزانيت ئەگەرى تووشبوونى بە يەك يان زياتر لەوانى تريش ھەيە، بۆيە دەبيت ئاگاى لە خۆى بېت و ناوبەناو يشكنىن بۆ خۆى بكات.

ئهم جۆره شهکرهیه کهمتر بههۆی بۆماوهییهوه روو دهدات، به جۆرنیک هۆکاری بۆماوهیی تهنها سینیه کی هۆکاره کانی پیکده هیننیت. <sup>۱۱</sup> به لکو به هی ههماهه نگیی چهند هزیه کی بۆماوهیی و دهره کی و به رگرییه و و و دهدات. ۱۲

#### هۆپە دەرەكىيەكان:

رۆڵى گرينگيان له هان دانى دەركەوتنى نەخۆشىيەكەدا ھەيە:

#### ١. نەخۇشىي قايرۇسى

کاتنے فایروسیک بی نموونه هی ملهخوه، له خانهکانی پهنکریاس دهدات، لهکاریان دهخات و بهمهش چهند کیشهیهکی تهندروستی دهکونهوه، لهنیویاندا شهکره، ۱۸

#### ٢. خوراك



ههستهوهریی
خسوراکی کاتیسك
پوودهدات که بهرگریی
لهش دژه تهن دروست
دهکسات لسه دژی
خوراکیک، به لام لهو
نیوهندهدا به هه له دژه
تهنی تسر دروست
دهکسات کسه هیسرش
دهکسات کسه هیسرش
دهبهنسه سسهر خانسه
ناساییه کانی لسه ش و

پهنکریاس. پیدانی ههر خوراکیک جگه له شیری دایك به مندالی ساوای خوار تهمهن چوار مانگی، بوی ههیه نهو مهترسییهی لی بکهویتهوه. <sup>۱۱</sup> خواردنی بهرههمه شیرهمهنییهکان لهلایهن دایکهوه له مانگهکانی شیر دان به کورپهکهی، ههمان کاریگهریی ههیه لهسهر مندالهکه. بویه وا باشه دایکانی شیردهر شیر و بهرههمه شیرهمهنییهکانی تر نهخون. بو نهوی تا دهکریت بهر بگیرییت

له ئهگهری تووشبوون به ههستهوهری دری شیر و بهرههمهکانی، که ئهو جوّره ههستهوهرییه له هی ههموو خواردنیّك باوتره.

یه کیّکی تـر لـهو خواردنانـهی ههستهوهری دروسـت ده کـات، به رهه مه کانی گهنمه. بزیه وا باشه مندال تا تهمهنی سالیّك تیّپه پ ده کات، گهنم و به رهه مه گهنمییه کانی بیّنه دریّت. ۲۰

#### ٣. گريمانهي پاکڙي

کهم نهخوش کهوتن بههوی میکروبهوه له سهرهتاکانی مندالیدا دهبیته هوی سنووردار بوونی گهشهی کوئهندامی بهرگری، ئهمهش سهردهکیشیت بو ئهو نهخوشییانهی پهیوهندییان به بهرگرییهوه ههیه، لهنیویشیاندا شهکرهی جوری یه یه.

۱۲

#### ب- شەكرەي جۆرى دوو

ئەم جۆرە نەخۆشىيەكى كەمتك ئالۆرترە لەوەى جۆرى يەك. لەمەياندا لە سەرەتادا رىندە ئەنسۆلىن كەم نىيە، بەلكو بەھزى كۆمەلىك ھۆرە (كە دواتر دىنە باس كردن)، بەرگرى ھەيە لە درى كارى ئەنسۆلىن. ئەم جۆرەى شەكرە پەيوەندىيەكى بەھىزى بە بۆماوەوە ھەيە. \*\* ھەر كەسىتك يەكتك لە باوانى تووشى ئەم جۆرەى شەكرە ھاتبىت، ئەگەرى تووشىبوونى خۆيشى زياد دەكات، خىق ئەگەر ھەردووكيان تووشىي ھاتبن، ئەگەرى تووشىيونى خۆيشى زياد دەرەكىيەكانىش تووشىبوونى فىدەرەكىيەكانىش تووشىدۇنى فىرە كارىگەريان ھەيە لە گەشە سەندنىدا. \*\*

لهم جۆرەدا نەخۆشىيەكە بە شىزوەيەكى لەسەرخۆ گەشە دەسەنئت و نىشانەكانى نەخۆشىييەكەش كەمتر دەردەكەون، بۆيە زۆر جار بە رىككەوت دىنتە دەستنىشان كردن و بەشىنكى تووشىبووانىش ھەر بە دەستنىشان نەكراوى دەمىننىدەو، تائەوەى تووشى لىكەوتەكانى دەبىن وەك جەئتەى دلا و مىشك و ... ھىد. ئەو كات كە پشكنىنيان بىق دەكرىت، دەردەكەوىت شىسەكرەيان ھەيسە. ٢٥٪يان بەم جىۆرە نەخۆشىيەكەيان دەسىتنىشان دەكرىت.

#### هۆپە دەرەكىيەكان:

۱. تەمەن: بەسالدا چوون ئەگەرى تووشىبوون بە شەكرەى جۆرى دوو زياد دەكات، بۆيە شەكرە زياتر لە كەسانى تەمەن ناوەند و بەسالاچوودا باوه.

۲. قەلەرى: بەتايبەت ورگنى، چونكە چەورىى ورگ لە رووى زيندەپالەوە چالاكە (بەئاسانى دەگۆيريت بۆ شەكر).

یه کیّك له و نه خوّشییانه ی پهیوه ندیی زوّر به هیّزیان به قه له وییه و شه کره یه . پهیوه ندییه کهیان نهوه ند به تینه ، لیّکوّل هران له حه فتا کانی سهده ی پابسردووه و نساوی هه ردوو کیانیان تیّکه ل کسردووه و زاراوه یه کیان لیی دروست کسردوون به ناوی «Diabesity» ، ۲۸ که ده کریّت به کسورد ی بیکه ینه «شه له وی»!

۸۸٪ی ئەوانەی شەكرەيان ھەيە قەلەون يان پېشىتر قەلەو بوونە. <sup>74</sup> مەترسىي تووشبوون بەم جۆرەی شەكرە ۱۰ قات زياد دەكات لەو كەسانەی زۆر قەلەون. ئەگەرچى زۆربەی ئەوانەی تووشی شەكرە دەبن قەلەون، بەلام مەرج نىيە ھەموو قەلەوپىك تووشی شەكرە ببېت. كەواتە قەلەوى تەنھا لەو كەسانەدا دەبېتە ھۆی شەكرە كە لە رووی بۆماوەييەوە ئامادەييى تووشىبوونيان تېدايە. <sup>73</sup>

۳. خۆراك: نەبوونى سىستەمئكى خواردنى تەندروست كە
 زۆربەي خەلكى ئەم سەردەمە پئوەي گرفتارن، ئەگەرى
 تووشبوون بە شەكرە زياد دەكات.

لیّتویّرٔینهوه زانستییهکان ئهوه دهردهضهن که شهکرهی جوّری دوو له زوّرخوّریدا روودهدات، بهتایبهت ئهگهر هاودهم بیّت لهگهل ّقهلهٔوی و کهم جوولان.



چهند لیکولینه وه یه کی نوی شه وه یان ده رخستووه که په یوه ندییه کی پته و هه یه له نیوان به کاربردنی شه کر به شیوه یه کی گشتی و به تاییه تخواردنه وه شیرین کراوه کان (و له نیویشیاندا ناوی میوه) له گه ل تووشبوون به شه کره ی جوری دوو. ''

کاربزهیدراتی پاك کراو (برنج و ئاردی سپی)، گوشتی برژاو لهسهر خه لووز (تکه و کهباب) و قاوه له و خواردن و خواردنه وانهن که به دروستکه ری شه کره داده نریّن. ۲۲

پێویستیی دەردرانی ئەنســۆلین لەلایــەن پەنكریاســەوە كــەم دەبێتەوە .<sup>۲۲</sup>

ه. مالا گواستنه وه شاران: بار کردنی بیشوماری گوندنشینان بی شاره کان، که نه که هه ر لای خوّمان به لکو له سه رتاپای جیهاندا روّر به روّر له زیاد بوونه و به هویه کی به ربلاوی زیاد بوونی تووشبوون به شهکره ی جوّری دوو داده نریّت. نهمه ش به هوّی نه وه ی که خه لکی گوندی ده بن به شاری، نیتر جووله و کار و خواردنی ته ندروستیان که م ده بیّت و فشاری ده روونی و ده ست بردنیان بر خواردنی خیرا و ناته ندروست زیاد ده بیّت.

بەپتى ئامارەكان لەبەرانبەر ۱٤٥٫۱ مليـۆن گونـدى ۲٦٩٫٧ ملىۆن شارى شەكرەبان ھەنە .<sup>۲۲</sup>

- ٦٠ جگەرە: ئەمىش مۆيەكى تايبەتە كە ئەگەرى تووشىبوون
   بە شەكرە زياد دەكات. <sup>70</sup>
- ۷۰ فشاری دهروونی و کهم خهوی: ههردووکیان دهبنه هنی زیاد پژانی هنورمنی (کزرتیزنل) که بهپنچهوانهی ئهنسـنلین کار دهکات، بهوهش شهکره دهخهنهوه.<sup>۲۱</sup>
- ۸. داو و دهرمان: ههندیّك دهرمان که بن نهخنشییهکانی نهیـه دردوو، دل سسـتی، فشـار بـهرزی و... هتـد بـهکار ده هینریّن، روّلیان له پهرهسهندنی نهخوشیی شهکرهدا ههیه. ۲۷



### ئەوانەى ئەگەرى تووشبو<u>ون</u> بە شەكرەيان ھەيە

زوّر گرینگه نهو کهسانه دیبار بکتریّن که لهژیّر همرهشمی تووشبوون به شهکرهدان، تا ناگایبان له خویبان بیّت و ناو به ناو پشکنین بو خویبان بکهن. نهمهش بو نهوهی له کاتی دهرکهوتنی نهو نهخوشییه لیّیان، زوو چارهی خویان بکهن، تا تووشی لیّکهوتهکان نهبن.

هەر كەسپىك يەكپىك يان زياتر لــەم خالانــە بيگريتــەوە، ئەۋە لەو كەسانەيە:

- ا پیْشتر ٹەنـدامیْکی خیّزانەکـەی تووشـی شــەکرەی جۆری دووی ھاتبیت
  - ٢. بەسالاچوو بىت.
    - ۳۰. قەلەر بىت.
  - ٤. ﴿ زُوْرِ كُويٌ بِهِ چِهِنَدِيْتِي وَ چِوَنَيْتِي خُوارِدِن نَهُدَاتٍ.
    - ۵. زۇر چالاك نەبىت.
    - ۶. خانمنک کیس له هیلکهدانی ههبیت.
- ۷ ژنێـک پێشـتر لـه کاتی دووگیـان بوونیـدا تووشـی شه کره هاتبیـت.
- ۸. ژنیک پیشتر مندالیکی بووبیت کیشی ۴٫۵ کیلــو و زیاتر بووبیت.
  - ٩. فشار بەرزىي خوين ازەختاي ھەبيت.
- ۱۰ بهدچـهوری اسهرزین چـهوریی خــراب و نزمیــی چهوریی باشای ناو خویّنی ههین.
- ۱۱، نهخوشیی دهروونییی وهک خیهموکی بیان شیروفوینیای ههبیّت و لهسهر چارهسهریان بیّت ۲۹٬۳۳

#### ج- شەكرەي دووگيانى



له ماوهی دووگیانی و زیاتریش لیه نیسوهی دووهمیدا، به هرّی نهوهی ویّلاش چهند هرّیموّنیّك دهردهدات کیسیسی به به به مهانی مهستیاری بوّ نهنسوّلین کهم ده بیّته و و به مه ش شه کری خویّن به رز ده بیّته وه . نیتر له و رئانیه دا کیه خوّییان ناماده ییان تیّدایه بی بر ناماده ییان تیّدایه بی بر ناماده ییان تیّدایه بی

تووشىبوون بە شەكرە، زىنىدەپائى شەكر تۆكدەچىت و ئەم جۆرەى شەكرە دروست دەبىت.

بوو، رینمایی بکرین به گورینی شدیوازی ژیانیان، تا تهگهری تووشبوونیان به شهکره کهم ببیتهوه.<sup>۲۱</sup>

شهکره له کاتی دووگیانیدا
کرمه لیّك کاریگهریی نهریّنی لهسهر
کرّرپهله و دایکه که دروست دهکات،
وهك شینوانی زگماکی و زلیلی
کرّرپهله – که نهمهش سهر
دهکیّشیّت بی پیّریسیت بیوونی
نهشته رگهریی قهیسه ری، ههروه ها
دابه زینی شه کر له کاتی نه وزادیدا.



# ئەو ژنانەي ئەگەرى تووشبوونيان ھەيە كيْن؟

- ١. ژنيک زور قەلەو بيت.
- پیشتر مندالیکی بووبیت کیشی ٤,٥ کیلـؤ و زیاتر بووبیت.
  - ٣. لهٔ سک کردنی پیشتریدا تووشی شهکره بووبیت.
    - خَرْمَیْکی پله یه کی تووشی شه کره هاتبیت. آا

#### پۆلين كردن

گرینگه دوای دهستنیشان کردنی شهکره، جۆرهکهی یهکلایی بکریتهوه، چونکه جیاوازییهکی زوّر ههیه له چونیهتیی چارهسهر کردنیان. ههر چهنده جیاوازیی نیّوان جوّرهکانی یهك و دوو پوونه، به لام ههندیّك جار لیّکچوون لهنیّوانیاندا ههیه، ئهمهش دهبیّته هوّی ئهوهی یهكلا کردنهوهی جوّری شهکرهکه ئاسان نهبیّت، تا ئهوهی لهگهل کاتدا و بهپیّی وه لامی بوّ چارهسهرییه جوّراوجوّرهکان پوون دهبیّتهوه.

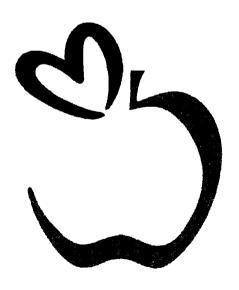
#### جيا وازييه کان

#### شەكرەي حۆرى بەك:

- بهزؤری له خوار تهمهنی ٤٠ سالی روو دهدات.
- نیشانه کانی نه خۆشسییه که بسه چهند ههفته یسه ک دهرده کهون.
  - كێشى تووشبووەكان ئاسايى يان كەمە.
  - زوو چارهسهر نهکرين ژيان لهدهست دهدهن.
- لــه كــاتى دەستنىشــانى نەخۆشــىيەكەياندا هـــيچ
   لىكەوتەپەكى شەكرەيان تووش نەبويە.
  - تووش بوون به شهكره له خيزانه كانياندا باو نييه.
- بۆى ھەيە پێشتر نەخۆشىيەكى پەيوەست بە بەرگرىيان
   ھەبورىٽت.

#### شەكرەي جۆرى دوو:

- بەزۆرى لە سەرووى تەمەنى ٥٠ سالى روو دەدات.
- نیشانه کانی نه خترشییه که به چهند مانگ و سالیک دهرده کهون.
  - تووشبورهكان قەلەرن.
  - زووش چارەسەر وەرئەگرن، ژيان لەدەست نادەن.
- چواریهکیان له کاتی دهستنیشانی نهخوشییهکهیاندا،
   تروشی لیکهوتهیه کی شه کره ماتوون.
  - تووش بوون به شهكره له خيزانهكانياندا باوه.
- مەگـەر چــۆن پێشــتر نەخۆشــييەكى پەيوەســت بــه
   بەرگرىيان ھەبووبێت.<sup>11</sup>



#### بەرەشەكرە

کاتیّك به هرّی نادروستیی شیّوازی ژیانه وه شه کر به رده وام له خویّندا به رز ده بیّت، په نکریاس ده ردانی ئه نسوّلین زیاد ده کات. به لام له و که سانه دا که خوّیان ناماده بیان بو نه خوشییه که تیّدایه، نه نسوّلین ناتوانیّت وه ک پیّویست شه کر بخاته ناو خانه کانه وه (به تایبه تیش هی جگه رو ماسوولکه کان)، نه مه شخانه کانه که م بوونه وه ی هه ستیارییان بو نه نسوّلین. به م جوّره به رگری در به نه نسوّلین دروست ده بیّت. جا نه مه قوناغیّکی پیش شه کره یه، هه ربویه پیّی ده و تریّت «به ره شه کره بیش شه کره یه، هه ربویه پیّی ده و تریّت «به ره شه کره ساراوه — Latent کره شاراوه — Latent ».

شه کری خوینی تووش بورانی به ره شه کره له هی که سانی ئاسایی زیاتر و له هی که سانی نه خوشیش که متره، ئه گه رچی ئاسایی زیاتر و له هی که سانی نه خوشیش که متره، ئه گه رچی ئه م حاله ته له وه دا له گه ل شه کره دا یه ک ناگریته و که کاریگه ری خراپی بی چاو و گورچیله و ده ماره کان هه بیت، لی له وه دا له گه لی یه که ده بیته هزی جه لته ی دل و میشک و گیرانی لووله ی خوینی پهله کان، هه روه ک له گه ل کاتیشدا ئه گه ری گرزانی بی شه کره ی ته واو زوره " به لام زور به لگه ی زانستی به ده سته وه ن که ده یسه لمینن وه رزش و خوراکی ته ندروست کاریگه رییان زوره له ریگری کردن له و گورانه ی " به نه و که سانه سالانه پشکنینی شه کریان بو بکرریت بویه پیویسته نه و که سانه سالانه پشکنینی شه کریان بو بکرریت

<sup>ً</sup> بەرە- پ<mark>ېشگر</mark>يكە بە ماناي "پېش" دېّت، وەك چۆن دەوتریّت بەرەبەیان، بەرەجەزن...

و ئەو ھۆكارانەى ترىش كە ھەماھەنگى لەگەل شەكرە دەكەن بۆ خستنەوەى جەلتە (وەك جگەرە كۆشان، فشار بەرزىي خوين، بەدچەورى) زۆر بەباشى چارە بكرين. ٢٩



#### پێشنيازهکان پ

بۆ خواردنى دروست

ثهوانـهی کـه لـه قوّنـاغی بهرهشـه کرهدان و تهنانـهت ثهوانهش که هیّشتا هیچ کیّشهیه کی تهندروسـتییان نیبـه، وا باشــه جگــه لــه زیــاد کردنــی چــالاکیی جهسـتهییان. کومهلّیکت گوّرانکارییش له شیّوازی خواردنیاندا بکهن تا لــه شهکره دوور بکهونهوه:

- ۱. خواردنهوهی ثاو و چای و قاوه لهجیاتی شهربهت و خواردنهوه گازاوی و شهکراوییهکانی نر
- خـواردنی سـی جـار سـهوزه و میـوهی تـازه لـه هـهر رؤژیکدا.
- - ٤ مەي نەنۇشىن يان زۆر كەم نوشىن 🏅
- ۵. همآبژاردنی قاشی تیمنکی گوشتی مریشک و ماسی لمبری گوشتی سوور و هی ناماده کراو
- به کار هینانی گوشراوی بندق له جیاتی شوکولاته و مرهبیا.
- خواردنی برنج و تاردی بور لهجیاتی برنج و تاردی سپی.

#### شيكارهكان

#### ۱. شیکاری شهکری خویّن

به دوو شنواز ده کریّت، شنوازیّکیان نه وه یه که له تاقیگه دا به نامیّر و به چه ند قرناغیّك ده کریّت، شنوازه که تریش نه وه یه که به و نامیّره ده ستگیّرانه ده کریّت که نه خرّشه کان له مالّه و به کاری ده هیّنن. له ده ستنیشان کردنی شه کره دا، ته نها پشت به وه ی تاقیگه ده به ستریّت، <sup>۱۱</sup> چونکه نه وی تر وه ك پیّویست ورد نییه، له به رئه وه ی له رئی خویّنی موولووله کانی سه ره په نجه وه ده کریّت، نه ك وه ك نه وه ی تاقیگه که له رئی خویّنی لووله (ده مار) ه وه ده کریّت، به م جوّره که میّك زیاد ده خویّنی تاقیگه ده ده خویّنی تاقیگه که اله رئی خویّنی تاقیگه ده کوری تا ده خویّنی تا و ده کریّت، به م جوّره که میّك زیاد ده خویّنی ته وه ده کریّت، به م جوّره که میّك زیاد ده خویّنی ته وه ده کریّت، به م

چـونکه پێــژهی شـــهکر لــه موولوولــهکان زیـاتره لـه هــی لوولهکانی خوین. " به لام به کار هینانی لـه مالانــدا و بــق چاودیریی شهکره شتیکی باشه.

بهپێی کیاتی پشــــکنینیش، دهکـرێن بـه دوو بهشهوه:



#### • شەكرى ئوين لە ئورينى (Fasting Plasma Glucose)\*

بریتییه له پشکنینه ی به بلایه نی که مه همشت سه عات ده کرینی که مه شدت سه عات ده کرینی که نه و ماوه یه همر نه وه نده بیت، نه زیاتر نه نیتواره ده خوات و بی به یانی ده چیت بی پشکنین. هه ندیک جار ماوه که زیاد له ۱۶ جار ماوه که زیاد له ۱۶ ده بیته هی نه وه ی به ته واوی ده رنه چیت. بی یه و اباشه ده رنه چیت. بی یه و اباشه ده رنه چیت. بی یه و اباشه و اباشه ده رنه که ده و ده رنه که ده و ده و اباشه و اباشه ده رنه که ده و ده رنه که ده و اباشه ده و اباشه و اباشه



شتنك بخوات، بن به يانيش سه عات هه شت پشكنينه كه بكات. له و ماوه يه دا هه در شتنك خورابنت يان خورابنته وه، با شيرينيش نه بنت، پشكنينه كه له وه ده دده چنت پني بوترنت بي نان خواردن كراوه . تاكه شتنك له م رئسايه به ده در بنت ناوه .

شهکری خوین له خورینی له کهسی ناساییدا له ۱۱۰ مگم دل کهمتره،

<sup>ً</sup> پیشتر پنی دمونرا Fasting Blood Sugar، نیستا بهم جوّره گوْرراوه، چوتکه نهومی دهپیُوریّت تهنها گلووکوْزی ناو پلازمای خویّنه، نه ک شه کری خویّن به گشتی. به ههمان شیّوه نهوی تریش نه Random Blood Sugarهوه گوْرراوه.

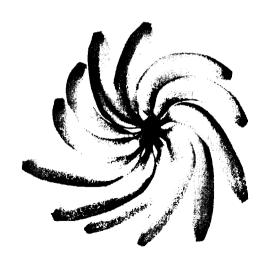
#### • شەكرى خوينى ھەرەمەكى (Random Plasma Glucose)

بریتییه لهو پشکنینهی بی حسینب کردن بی کاتی تیپهریو بهسهر خواردندا دهکریّت. له کهسی ناساییدا له ۱۶۰مگم/دل کهمتره.

#### 2. ھيمۆكلۆبينى شەكراوي

هیمنگلزبینی شهکراوی ( $HbA_{1c}$ ) تیکپای شهکری خوین له دوا T-T مانگ پیشان دهدات،  $^{10}$  ههر بزیه لهناو خه لکی تیمهدا به "فه حسی سی مانگه" ناسراوه.

ئەم شىكارە پێوەرێكى زۆر باشە بۆ ئەوەى بزانرێت تا چەند شەكر لەژێر كۆنترۆلدايە.



#### نيشانهكاني شهكره

- ۱. تینویتی و ناو دهم وشکی
  - ۲. میزنقری
- ٣٠ شهوان هه لسانهوه بق ميز كردن
  - ٤٠ شهكهتي و لهش داهيزران
    - ه. لاواز بوون
    - ٦. بهر چاو لێڵي
- ٧. خورشتى زئ و ھەوكردنى سەرى چووك
  - ٨٠ دل تێکهل ماتن
    - ٩. ژانه سهر
  - ۱۰. زورخوری و دل چوون بو شیرینی
- ۱۱. خولك تێك چوون، دەمارگرژى، تەركىز پێنەكران

گەسىنىك بەكىنىك بان زىـاتر لەمانـەى ھـەبىنت، رەنگـە شەكرەى ھەبىنت، كە دواتر بە پشـكنىن دەردەكـەوينت، وولى ھەچىشىانى نەبىنت، نابىتە بەلگەي ئەوەى شەكرەى ئەبىنت. بۆيە ئەوانەى ئەگەرى تووشـبوونيان ھەيـە (كـە پىنىنىر ئامارەمان پىدا كىن)، دەبىنت ناوبەناو بشـكنىن بــۆ خۇيان بكەن.

#### دەستنىشانى شەكرە

شهکره بهم جزره دهستنیشان دهکریّت:

 شهکری خوین له خورینی (۱۲۲ مگم/دل) و بهسهرهوه بیت.

شهکری خوینی هه پهمهکی (۲۰۰ مگم/دل) و به سه رهوه بیّت.<sup>3</sup>



- له حالیکدا دموتریت کهسه که شه کرمی هه یه که له گهل ته ومی ثمو پیومرانه ی لی بیته جی: نیشیانه کانی شه کرمشی هه بیت. تُه گهر نا، به یه که جار ناتوانریّیت نمو برییاره بیدریّیت، به لکو ده بیّیت کاتیّکی تیر بیوی دووباره بکریّته وه. هه ته گهر هه میدیس وا ده رچیووه وه، بیه شیه کره دار داده نریّیت، بیا هیه نیشانه یه کیشی نمیشانه یه کیشی نهبیّیت.

- وه ک پیشتریش ناماژهی پیدرا، تهنها کاتیک بریار لهسهر ثهوه دهدریت کهسیک شهکرهی ههیه، ئهو پشکنینانهی له تاقیگه ثهنجام دابیت، به هیچ جوّریک پشت به ئامیری بچهورکی شهکرییّو نابهستریّت له دهستنیشانی شهکرهدا.

#### پشکنین و چاودیری

زورنیک لیه شده کره داران و به تایید تیش نه وانده ی له سده نه نسوّلین، پیّریسته فیّری چوّنیه تیی خوّ پشکنین بکرریّن، تا به رده وام ناگایان له شه کری خویّنیان بیّت و به و پیّیه نه نسوّلین و هربگرن یان سه ردانی نه خوّشخانه بکه ن، به مه ش ریّگری له لیّکه و ته کانی شه کره بکه ن. چونکه یه ک جار و دوو جار پشکنین له نه خوشخانه یان لای پزیشک به هایده کی نه و توی نیید. گرینگترین پشکنین نه و هایه نه خوّشه که خوّی بی خوی بکات و خویّدنه و هکان تومار بکات و پاشان به پزیشکیان پیشان بدات.

ههرچی سهردان کردنی پزیشکیشه، ئهوه پیویسته نهخوشهکه تا ژیانی ماوه، ناوبهناو و له ماوهی دیار کراودا سهردانی پزیشک بکات. ئهو ماوهیهش له نهخوشیکهوه بی نهخوشیکی تر دهگوریّت. بی نموونه ژنی دووگیانی شهکرهدار پیویسته ههفتانه سهردان بکات، به لام کهسیّك شهکرهی جوری دووی ههبیّت و شهکرهکهی باش کونتروّل بیّت، ده توانیّت سالی جاریّك سهر بدات. <sup>۲۵</sup> ئهوه گرینگه که ئهو سهردانانه سهردانی ههر وا ئاسایی نهبن، به لکو پیویسته شیکارهکانی (خویّن، مین، چهوریی خویّن، هیموّگلوّبینی شهکراوی، پشکنینی فرمانهکانی جهوریی خویّن، هیموّگلوّبینی شهکراوی، پشکنینی فرمانهکانی بیّوانی فشاری خویّن و پشکنینی چاو و قاچ و پیّیهکان. ۲۵

## چارەسەرى شەكرە

له حالهته نویکانی شهکره، له نزیکهی ۵۰٪ی نهخوشهکان دهکریّت کونتروّلی شهکریان بکرریّت تهنها به ریّنمایی لهمه پر گورینی شیّوازی خواردن و ژیان. ۲۰-۳۰٪یان هاوکات پیّویستیان به دهنك (حهب)یش و ۲۰-۳۰٪شیان پیّویستیان به نهنسوّلین ههیه. ۵ لهو نهخوّشانه دا که گومانی جوّری یهکیان لیّدهکریّت، پیّویسته دهمودهست دهست به نهنسوّلین بکرریّت. به لام لهو نهخوّشانه دا که گومانی جوّری دوویان لیّدهکریّت، یهکهم هیّلی چاره کردن بریتییه له ریّنمایی کردن لهمه پر شیّوازی ژیان و خواردن. ۵ نهگهر به و جوّره شهکریان کونتروّل نهبوو، دهبیّت خواردن. ۵ نهگهر به و جوّره شهکریان کونتروّل نهبوو، دهبیّت دهست به داو و دهرمان وهرگرتن بکهن.

بریار دان لهسه ر چونیه تیی چاره سه رهه روا ناسان نییه، نهمه وا ده کات ناویه ناو ده ستکاریی چاره سه ره کرریّت تا نه و کاته ی کونتروّلی شه کر ده کرریّت، بوّیه به تاییه ته سه ره تادا ییویسته نه خوشه که زوو زوو سه را له یزیشك بدات.

# رێنمایی دانه نهخوٚش

زور پیویسته شهکرهدار له چییهتیی نهخوشییهکهی تیبگهیهنریت و هیچی لی نهشارریتهوه، زانیاریی تهواوی پیبدریت دهربارهی چارهسهر و چونیهتیی سهرههالدانی لیکهوتهکانی و شیوازی چاودیری کردنی نهخوشییهکهی.

ئەوانەى دەخرىنە سەر ئەنسۆلىن، گەرەكە فىر بكرىن چۆن بە دروسىتى دۆزى ئەنسىۆلىن دادەنىن و چىۆن يەكسەى ئەنسىۆلىن بەپىنى رىندەى شەكرى خوين حسىنىب دەكەن و چۆن بەگرىدەى ھۆكارگەلى وەك جوولەى زۆر و تووشىبوون بە نەخىرشىيى تىر و دابەزىنى شەكر دەستكارىي دەكەن. پىويسىتە زانيارىيان لەمەپ نىشانە و چارەى دابەزىنى شەكر بىيبدرىت. ھەر وەك پىويسىتە رىندالىيى پىويسىتە بىرىنى شەكر بىيبدرىت. ھەر وەك پىويسىتە رىندالىيى پىويسىتە بىرىنى دەربارەى ئەر گۆرىنانەى پىويسىتە لەشىوازى رىنان و خواردىياندا بىيانكەن.

شهکرهداران پیویسته شتیکیان بهردهوام پیبیت نهوهی تیدا تومار کرابیت که شهکرهیان ههیه و لهسهر چ دهرمانیکن و چون دهتوانریت پهیوهندی به کهسوکار و پزیشکهکانیانهوه بکریت. جا دهکریت نهوه له شیوهی کارت بیت یان بازن و ملوانکه.

# گۆرىنى شيوازى ژيان

به پنی لنکوّلینه وه یه کی گوشاری به ناربانگی The New به پنی لنکوّلینه وه یه کی گوشاری به ناربانگی ۱۸۱ کانی داله ته کانی ده کریت و پنگرییان لیبکریّت له ویی چاك کردنی شیّوازی ژیان و خواردن. هم به سه بو نه وه ی نه خوش بزانیّت ده ستکاریی شیّوازی شیّواوی ژیانی نه کات، ناتوانیّت به هیچ شتیّك ده ربه ستی نه خوّشییه که ی بیّت.

## كێش

یه کیّك له گرینگترین ئه و هرّکارانه ی دهبیّته هرّی دروست بوونی به رگری له درّی ئه نسوّلین و له ویشه وه شه کره، قه له وییه به تاییه تیش ورگنی. برّیه له ناو ئه و هرّکارانه ی شه کره که ده کریّت کوّنتروّل بکریّن، هیچ شتیّك به قه د کیّش دابه زاندن کاریگه ربی نییه . <sup>۱۱</sup> کیّشی ناسایی دهبیّته هرّی که م کردنه وه ی مهترسیی پهیدا بوونی لیّکه و ته کانی شه کره و که م کردنه وه ی پیّویستی به داو و ده رمان . ۱۲

ئەر شەكرەدارانەى كۆشىيان زيادە، رۆنمايى دەكرۆن ھەر لە سەرەتاوە ١٠٠٠٪ى كۆشىيان داببەزۆنن، دواتىرىش چەند زياتىر كۆشيان داببەزۆنن، ئەرەندە سوودى بۆيان ھەيە.



دابهزاندی کیشیش له

ریّی کهم کردنهوهی وزهی

وهرگیراو (له ریّی پاریّز له

خسوّراك) و زیاد کردنی

وزهی خهرج کراو (له ریّی

وهرزش)هوه دیّته دی.

 $Body - ده مینریّت بریتییه له (پینویّن ی بارستاییی جهسته <math>Mass\ Index$ )، که بریتییه له کیش به کیلزگرام لهسهر دریّری به مهتر توان دوو، به مهش یه که که ی ده بیّت به (کگم م ٔ). نهو نه نجامه ی ده رده جیّت ده بیّت له نیوان  $Mass\ Index$ 

به لام دەبیّت بزانین که ههر چوونه سهر تهرازوو بهس نییه، چیونکه ئهو کیشی تهواوی پیکهاتهکانی جهسته (ئیسیک، ماسوولکه، شله...هتد) دهخوینیتهوه، نهك ئهوهی چهنده چهوری له لهشدا ههیه، ئینجا ئهوهش نالیّت که ئهو چهورییه له کویّیه، که ئهو دوو هرّکاره ههردووکیان گرینگن بر تهندروستی. برّیه جگه له کیّش، چیّوهی ناوقهدیش گرینگه، چیّوهی ناوقهد لیه پیاودا ۱۰۲ و له ژندا ۸۸ سم بهسهرهوه بیّت، دهکات تهندروستی ئهو کهسه له مهترسیدایه.

<sup>ْ</sup> بِيْنُويْنِ: مُؤَشِّر

## ڀارٽِز

جهسته بن فرمانه زینده بیه کانی پشت به و وزه به ده به ستیت که له خواردنه وه وه ری ده گریت. بزیه ده بیت هه رهیچ نه بیت به قه د نه وه ی گرینگی به وه ده ده ین سووته مه نی "به نزین" باش بکه ینه و نوت نوت مین به نوردنی ته ندروست" بخه ینه ده ممانه وه !

پاریّز ئەرەیە كە مرۆف بزانیّت (چی، كەی، چەند) بخوات و جیّبهجیّی بكات. ئەمە رۆلیّکی زوّر كاریگەری ھەیە لـه كونتروّلّی شـهكرەدا. نـهخوش بـه پـاریّز دەتوانیّـت ریّگـری لـه ھەلسـان و دابهزینی شهكر بكات و كیشیشی ریّك بخات. بـهربلاوترین هـوّی كهم بوونهوهی كوّنتروّلی شهكره بریتییه له كهم كردنهوهی ئاگا بوون له خواردن.

دەبىت شەكرەدار ژەمەكانى نان خواردنى بەرىكى بەسەر كاتەكانى رۆژدا دابەش بكات و ھىچيان نەپەرىنىنى، چونكە ئەمە سەردەكىشىت بى شەكر دابەزىن، ھەر وەك زالا بوون بەسەر ئارەزووى خواردنىش ئەستەم دەكات. " بەتايبەت نانى بەيانى، لىكۆلىنەوەكان ئەوە دەردەخەن كە ئەوانەى نانى بەيانى دەخۆن، لەوانە باشتر كۆنترۆلى شەكريان دەكەن كە نانى بەيانى ناخۆن. ئەمە جگە لەوەى باشتر دەتوانن كارەكانى رۆژانەيان رابېەرىنى."

ههندیّك جار نهخوشانی شهكره و بگره كهسانی ئاسايیش-لهوانهی كه دهیانهویّت خوّیان لاواز بكهنهوه، دهست دهدهنه پاریّزی زوّر قورس، كه ئیتر لهوه دهردهچیّت پیّی بوتریّت پاریّز، بەڭكو دەبئىتە خى برسى كردن! كە مەترسىي زۆر گەورە لەسـەر تەندروسىتى دروست دەكات.

دەبیّت رۆژانه به لایهنی کهم، ژنان ۱۲۰۰ و پیاوانیش ۱٤۰۰ کیلٹ کالۆری وهربگرن، ۲۰۰ که ئهمهش بریتییه لهو وزهیهی جهستهی مرۆف له حالهتی نهبوونی سادهترین جوولهدا، بـ قرمانی ئهندامه زیندهییهکانی جهستهی – وهك ترپهی دل و ههناسه و...هند پیویستی پیهتی. کهواته وهرگرتنی وزهی لهوه کهمتر، زیان بهو ئهندامانه دهگهیهنیّت.

دەبیّت شەکرەداران سیستەمیّکی باشی خواردنی تەندروست بیّ خوّیان دابنیین. بوونی سیستەمیّکی خواردنی دروست بیّ کهسانی لهشساغیش گرینگه، به لام ههر چوّنیّك بیّت، ئهوان لهبهر ئهوهی تەندروستییان باشه، جهستهیان تا ماوهیهك دهتوانیّت بهرگهی خواردنی نادروست بگریّنت. لی شهکرهداران، لهبهر ئهوهی نهخوّشی دریّر خایهنن و بهردهوام لهژیر مهترسیی لیّکهوته بهدهکانی شهکرهدان، دهبیّت زوّر زوّر گرینگی به شیّوازی خواردنیان بدهن.

### کاربۆھیدرات



بهزوری له بهروبوومه پووهکییهکاندا ههیه وهك دانهویّله و میوه و پاقلهمهنییهکان. لهبهر ئهوهی پاستهوخو تیّکدهشکیّن بی گلووکوّز، زوّرترین کاریگهرییان لهسهر شهکری خویّن ههیه.

دهستبهردار بوونی تهواو له کاربزهیدرات ههر وا ناسان نییه،
به لام دهکریّت له پووی چهندیّتییهوه کهم بکریّتهوه و گرینگیش
به چوّنیّتیی بدریّت، بر نموونه دانهویّله پاك نهکریّت. دانهویّلهی
پاك نهکراو زوّریّك فیتامین و کانزا و پیشال لهخوّ دهگریّت که
بهشیّکن له خوّراکی تهندروست، ههر وهك پیّگری دهکات له
قهله و بوون. نینجا لهبهرئهوهش که له هی پاککراو درهنگتر
ههرس دهبیّت، کهمتر پی به ههلبهز و دابهزی شهکر دهدات. شهکرهدار دهتوانیّت له ههر ژهمیّکدا پارچهیهك نانی گهنمی بوّر
بخوات. "

ئینجا پیویستیشه ئه و بره کاربزهیدراته ی دهخوریت، به یه کسانی به سه ر هه در سی ژهمه که دا دابه ش بکریت. ' بی نموونه: ئهگهر رۆژىي ناننىك بخورنىت، تىهنها لىه يىهك ژەمىدا نەخورنىت، بەلكو لە ھەر يەكتىك لە سى ژەمەكەدا سىنيەكى نانەكە بخورنىت.

نابیّت شهکرهدار دهم بق شهکر ببات به ههموو جوّرهکانییهوه (شهکری سپی، شهکری قاوهیی، مرهببا). '` ههر وهك نابیّت ئهو کاربوّهیدراتهی ده یخوات، روّژییی ۵۰ گرام تیّهه پ بکات، به مهرجیّك نهویش له خواردنه بیّنویّن نزمهکانی شهکراویّتی بیّت. '`

پیوهری کاربزهیدرات (پینوینی شهکراویتی – Glycaemic پیوهری کاربزهیدرات (پینوینی شهکرایی بهرز بوونهوهی الموکری خوین دوای خواردنی خوراکیکی دیار کراو به بهراود به خواردنی گلووکوز.

که واته خۆراکنك ئه و پننوننه ی چهند به رز بنت ده کات ئه وه نده زیاتر شه کری خونن به رز ده کاته وه، هه ر بزیه شه کره دارانیش ده بنت نه وه نده لنی دوور بکه و نه وه .

بەپىنى ئەو پىنىوىنە، خۆراكەكان دەكرىن بە سى بەشەوە:

۱. پێنوێنی بهرزی شهکراوێتی (High GI)

ئەو خۆراكانەن كە يېنوپنى شەكراوپتىيان ٧٠ بەسەرەوەيە.

۲. پێنوێنی مامناوهندی شهکراوێتی (Intermediate GI)

ئەو خۆراكانەن كە پىنىوىنى شەكراويتىيان ٥٦-٦٩يە.

۳. يێنوێني نزمي شهكراوێتي (Low GI)

ئەو خۆراكانەن كە يېنوينى شەكراوپتىيان ٥٥ بەخوارەوەيە.

#### \*\*\*

دەبیّت هەموق کەسیّك و بەتایبەتیش شەكرەداران زیاتر دەم بق خۆراكە پینوین نزمەكان ببەن، بە شیروەیەكى مامناۋەند خۆراكە بینوین مامناۋەندەكان بخون، زۆر كەمیش خۆراك پێنوێن بەرزەكان بخۆن، ھەڵبەت شەكرەداران تـا پێيـان بكرێـت ئەمانەى دوايى (واتە پێنوێن بەرزەكان) ھەر نەخۆن.

پیوهریکی دیکه ی گرینگ ههیه، شهویش (باره شهکره که بریتییه له باره شهکره که بریتییه له و باره شهکره ی له خوراکیکی دیار کراودا ههیه. بویه خوراکیک با پینوینی شهکراویتیشی نزم بیت، که زور خورا، خراپ دهبیت، چونکه نه و کات باره شهکره که ی بهرز دهبیت. <sup>۲۷</sup> بی نموونه: پرتهقال پینوینی شهکراویتیی نزمه و شهکره دار ده توانیت بیخوات. به لام کاتیک به پرتهقالیک و دووان واز نه هینیت و زوری لیبخوات، ثیتر لهوه دهرده چیت سهلامه ت بیت، چونکه له و حاله ته دا باره شهکره زیاد دهبیت.



# لیستی پینوینی شهکراویّتیی چهند خوّراکیّك <sup>۷۰٬۰۰</sup>

## دانهویله و کاربوهیدرات

نان و سهموونی گهنمی سپی کراو: ۸۷

نان و سهموونی بۆری گهنم: ٤٩

نان و سهموونی جوّ: ٦٧

برنجی سیی (به کولاوی):  $4 \pm 3$ 

برنجی چه لتووك (به كولاوی):  $10 \pm 3$ 

ساوهر: ٤٦

شەكر: ٥٥ ± ٤

مەنگوين: ٦١ ± ٣

ک<u>ت</u>ك: ۹۰ ± ٦

یسکیت: ۲۸ ± ٤

گەنمەشامى: ٥٩

### سەوزە و ياقلەمەنى

پەتاتە (بە كولارى): ٧٨ ± ٤

پهتاته (به سوورکراوهیی):  $4 \pm 0$ 

کووله که: ۲۶ ± ۷

گێزهر (به خاوی): ١٦

فاسۆليا: ٣ ± ٣

فاسۆلياى قاوەيى: ٢٤ ± ٤

نیسك: ۳۲ ± ه

نۆك: ۸۲ ± ۹

#### ميوه

سيّو: ٢٦ ±٢

پرتهقال: ۲3 ± ۳

لالەنگى: ١٥ ± ٥

مۆز: ٥١ ± ٣

ئەنەناس: ٥٩ ± ٨

شووتى: ٧٦ ± ٤

كالەك: ٥٢ ± ٩

خورما: ٢٤ ± ٤

قَوْخ: ٢٣ ± ه

کیوی: ۳۰ ± ۲

هەرمى: ۲۳

مەلوورە (ئالوويالوو): ۲۹ ± ۱٥

شليك (فراوله): ٤٠ ± ٧

قەيسى: ٧٥

هەنجىر: 11

تريّي سهوز: ۲۳

تريّى رەش: ٥٩

### شيرەمەنى

شير: ۲۹ ± ۳

دۆ: ۲۷ ± 3

ماست: ٤١ ± ٢



## - پرۆتين

لهبهر ئهوه ی خواردنی کاربزهیدرات بن شهکرهداران سنووردار دهکریّت، ریّنماییان دهکریّت زیاتر پشت به پربِرتین ببهستن بن به بهدهست هیّنانی وزه ی پیّویست، که گرینگترین سهرچاوه ی پربِرتینیش بهروبوومه ناژه آلییهکانه. به آلم نابیّت خواردنی گوشت و مریشك و ماسی ربِرژانه ۸۵ گرام تیّپه پربکات. به شیّوهیه کی مامناوه ندییش دو و شیری کهم چهور بخورریّت. ۲۱ شهوهش گرینگه که دهبیّت چهوریی سهر گوشتی ناژه آن و پیّستی مریشك لیّبکریّته وه، ههرچی شیّوه ی ناماده کردنیشیانه، نهوه برژاندن، باشتره له سوور کردنه وه. ۷۷

پاقلهمهنییه کان به دیلیکی باشی پرؤتینی ناژه آن. نیو کوپ پاقله ی کولاو یان نوّك، به قهدهر ۵۰ گرام گوشت و مریشك و ماسی سوودی ههیه. ۸۰

نهگهر کهسیّك گزشت وهك سهرچاوهی سهرهکیی پروّتین هه لبرژیریّت، نهوه نهو کات سیستهمی خوّراکهکهی دهولهمه ند ده بیّت به چهورییه تیّرهکان، که نهمه ش باش نییه. " بوّیه له گرشتی سوور باشتر ماسییه، چونکه ریّژهیه کی کهمتر چهوریی تیّر و ریّژهیه کی زوری (نوّمیّگا-سیّ) ش له خوّ دهگریّت، له همان کاندا ده بیّته هوّی کهم کردنه وهی مهترسیی تووشبوون به شهکره و نهخوشییه کانی دلّ. " بوّیه وا باشه ههفتهی دوو جار بخورریّت. "

میلکهش خواردنیکی باشه، به لام لهبسهر ئسهوهی پیژهیسه کی زور کولیسترولی تیدایه، وا باشه مهفتهی سی جار زیاتر نهخورریت. ۲۸

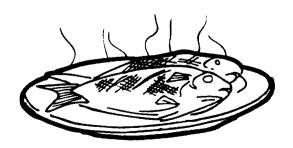
#### - چەورى

نهگەرچى چەورى زۆر كەمتر لە كاربۆمىدرات كار دەكاتە سەر بىلەرز بوونسەوەى شىسەكر، لىن لەبەرئسەوەى وزەيسەكى زۆر دەبەخشىنت، دەبىنىت كەم بخوررىت، تا بتوانرىنىت پارىزگارى لە كۆنترۆلى كىنش بكرىنىت. أم دەبىنىت چەورى كەمتر لىه ٣٠٪ى خۆراكى رۆژانە پىكىينىنىت. مم

چەورىي تێر (ڕۆنى مەييو) دەبێتە ھۆى ڕێگرى لە كارى ئەنسۆلىن و زياد بوونى مەترسىي تووشبوون بە شەكرەى جۆرى دوو، ^^ ھەر وەك پەيوەندىي بە تووشبوون بە نەخۆشىيەكانى دلەوە ھەيە و چەورىي خراپى خوێن بەرز دەكاتەوە، بۆيە دەبێت كەم بخورێت. ^^

چەورىي ناتىر (زەيىت) باشىترىن براردەيە، پىۆيسىتە ئەو بەرھەمانە بخورىن كە كەمترىن رىدەى چەورىي تىر و چەورىي دەستكارى كراو لەخى دەگرن (كە ھەردووكيان ھۆكارى بەرز بوونەوەي كۆلىسترىدىن).

ئۆمنگا سى چەورىي سىيانى (ژنىر پىسىت) و مەترسىيى تووشىبوون بە نەخۆشىييەكانى دلا كەم دەكاتەوە، <sup>۸۸</sup> جگە لە گۆشتى ماسى كە گەورەترىن سەرچاوەيەتى، لە گويز و تۆى كەتانىشدا ھەيە. <sup>۸۸</sup>



#### سەرچاوەكانى چەورى:

- » چەورىي تێـر: خۆراكـە ئاژەڵىيـەكان وەك گۆشـت، مريشـك، زەردىنەى ھێلكە، بەرھەمە شيرىيەكان
- » چەورىى ئاتىر: زەيترون، فسىق، گەنمە شامى، گولەبەرىردە، كونجى
- » چەورىيى دەستكارى كراو (ترانس): كەرە، كۆك، پسكىت، شەكرلەمە، خواردنى خۆرا. ^^ ھەر وەك لـه ھەندۆك خواردنى سروشتىشدا ھەيە وەك گۆشت، پەنىر، كەرە. ``

#### سهوزه و میوه

لەبەرئەوەى مىلوە شەكرى سروشىتى لەخۆ دەگرىنىت، كە دەبىتە ھۆى بەرز كردنەوەى شەكرى خوين، پىويسىتە سەوزە زياتر بخوررىت وەك لە مىوە. " بەتايبەت كەلەرم، گىزەر، خەيار



۰۰ | شیرینی ژبان کال دهکات

زهرد، ۱۳ زیاتر له هی تر بخورین.

چەند توپزينەوەيەك كە بەم دواييانە لەسەر ئەو مشكانە كىراون كە تووشى جۆرى يەكى شەكرە بوون، ئەوەيان دەرخستووە كە كولەكەى زەرد پەرە بە نوى بوونەوەى خانە زيان پېگەيشتووەكانى پەنكرياس دەدا و بەمەش دەردانى ئەنسۆلىن زياد دەكات. أ

ههر چی میوهشه، نهوه نابیت به یهك جوّرییهوه بگیرریّت، به لکو وا باشه روّری ۲-۲ جوّره میوه بخورریّت. ۱۰ نینجا وا باشه میوه به ته ری بخورریّت، نهك به وشك كراوهیی یان گوشراوی (شهربهت)، چونکه لهو بارانه دا وزهی زیاتر ده به خشیّت. ۱۰

زور کهس و تهنانهت بهشیك له پزیشکانیش قهناعهتیان وایه که شهکرهدار دهتوانیت به کهیفی خوّی میوه بخوات. به لام نهمه هیچ بنهمایه کی زانستیی نبیه! چونکه میوه وایه گلووکوزی کهم تیدایه و به و

30000

مزیه شه کری خوین زور شه کری خوین زور به رز ناکاته وه، لیّ ریزه یه کی زوری فراکتوزی تیدایه، فراکتوزیش حه وت شهاتی گلووکوزی

ئەنسىقلىن زىاد دەكات، بەمەش كۆنترۆلى شەكر زەحمەت دەكات. بۆيە نابىت ئەو مىوانەش كە رىگە پىدراون، زۆرخۆرىيان تىدا بكرىت. " چەند لىكۆلىنەوەيەك كە لەسەر ئاۋەلان ئەنجام دراون، جەخت لەوە دەكەنەوە. "

### – چەرەزەكان

به شنیوهیهکی گشتی زوّر به سوودن بن که سانی تاسایی و شهکرهدارانیش.

ناوکه کولهکه ۲۱٪ی پروّتینه و ریّژهیهکی بهرچاو نوّمیّگا سیّی تیّدایه، ههر وهك دهولهمهنده له مهگنیسیوّم که روّلیّکی کاریگهری ههیه له کوّنتروّلی شهکری خویّندا. "گویّز و بادهمیش یارمهتیده رن له رزگار بوون له بهرگری لهدری نهنسوّلین و کهم کردنهوهی مهترسیی تووشیبوون به نهخوشییهکانی دل و لوولهکانی خویّن. "گولهبهروّره ش زوّر باشه.

تاکه کیشه یه که چهره زه کاندا نه وه یه که له که اتی برژینرانیاندا، خوییه کی زوریان پیوه ده کرینت، که خوییش بی شه کره دار و ته نانه ت که سانی له شساغیش باش نبیه. بویه ده بیت شه کره داران هه ول بده ن زیاتر به خاوی بیانخون، وه ک نهوه ی باده م له ناو خواردندا بخون، یانیش هه ول بده ن چهره زه کانی وه ک گوله به پونجه بقرتینن، نینجا ناو که که ی بخه نه ده میانه وه .

## – ريشال

ریشال به کار بردنی شه کر خاو ده کاته وه و بری نه نسوّلینی پیّویستیش کهم ده کاته وه، پیّشینانمان روّرانه ۱۰۰ گرام ریشالیان خواردووه، به لام نیّمه له چه رخی بیست و یه کدا که متر له ۱۰ گرام ده خوّین . ۱۰۰

میوه به خاوی یان به و شککراوه یی سه رچاوه ی باشی ریشالن، به لام شه ربه تی میسوه وانییه و ته نها که میک ریشالی تیدا دەمێنێتەوە، ٔ٬٬٬ ئینجا لەبەر ئەوەى شلە، زوو ھەرس دەبێـت و زوو شەكر ھەڭدەسێنێت و زوو دەگۆپرێت بۆ چـەوریى سـیانى. ٬٬٬ بۆیە وا باشترە میوە بخوررێت نەك بخوررێتەوە!

ئه وه گرینگه بزانریّت که پیشاله کان دوو جوّرن، تواو و نهتواو. پیشاله تواوه کان (که له پاقله مهنییه کان و بهتاییه ت نهتواو. پیشاله تواوه کان (که له پاقله مهنییه کان و بهتاییه ت نیسک و نوّل و فاسوّلیادا ههن) ده تویّنه وه و ده گوریّن بو شیّوه کله لینجی (وه ک جهلی) و به و هوّیه وه پیّژه یه کی زوّر ئاو ههده مرّن، به پیّچه وانه ی که په کی گهنم که ته نها که میّک ئاو ههده مرّیّت، ئه مه جگه له وه ی ده بیّته هوّی شله ژانی پیخوّله ناو سهره نجامیش غازات و قوّره قوّری سک. هه ر بوّیه بهتاییه ت ئه وانه ی قوّلونه ی دووه م بخوّن.

### – ھەنگوين

به کار هینرانی هه نگوین له پزیشکیدا بز ۲۰۰۰ سال به رله زاین دهگه پنتهوه. تا ئیستا ۱۸۱ مادده ی سوودگه یه نه ربه ته ندروستیی لی دوزراوه ته وه فیتامین و نه نزیم و کانزا و...

هتد. ههر بۆیه چهندین سوودی تهندروستی د و زراوه ته وه و و و ال الستنی د ل و جگهر له نهخوشی، داگرتنی فشار به رزیی خوین، دژه میکروسی و دژه شسیرپه نجه یی. نهگهرچی کهمین شهکر به رود به به چاو هه رچی شهکریک به راورد بکریت، هیچ ناکات. جا له به را شهری تیبینی کراوه شهکره داران ناتوانن به ته واوی واز له شهکره داران ناتوانن به ته واوی واز له



شەكر بێنن، ھەنگوين بەدىلێكى باشە بۆيان. <sup>۱۰۰</sup>

ههنگوین ویّپای شهوهی زوّر شیرینه، شهکرهدار دهتوانیّت بیخوات. بههوّی نهوهی ریّرهیه کی زوّری مادده ی دره نوّکسیّنی تیّدایه، لهگهل داو و دهرمانه کانی شهکره بخورریّت، کاریگهرییان زیاد دهکات و بهمهش شهکر باشتر کوّنتروّل دهبیّت.

ئینجا پینوینی شهکراویتییشی دهوری (۱۱)ه، ۱۰۰ بهم جوره شدیه کانه، که جوره شدیه کانه، که شهکره داران ده توانن بیانخون، به مهرجیّك زیاده رهوییان تیدا نهکهن.

به لام گشت ئهمانه بن ههنگوینی سروشتین، نه ک ئه و ههنگانه ههنگوینانهی پر له شهکر ده کرین، یان ئهوانهی ئه و ههنگانه بهرههمیان دینن که به فهرده شهکر لهبهردهمیان هه لاه پیرینت. ئه و ههنگوینانه لهگه ل شهکراودا فهرقیکی وایان نییه، بزیه نابیت دهمیان بق برریت!

## - خۆراكى شەكرەداران

ئه و خواردن و خواردنه وانهی پییان ده و تریت هلی شه کره داران، شه کری ده ستکردی وه ک (نه سپارتام، سوک پالاز، سه ککه رین، سایکله مهیت) سان تیدایه. هه رئه م شه کره ده ستکردانه به شیوه ی ده نکیش هه ن، که ده کرینه ناو چای و شتی واوه.

 بنیشتیش ئه و جزره شهکرانهیان تیدهکریت، بزیه وا باشه نهجاورین، ئهگهر ههر حهز به بنیشت بکریت، ئهوه بنیشتی کوردی سهلامهته.

به لام ئەو خواردنەوانەى لەسـەريان نووسـراوە كـە بينشـەكرن، بەسـودن بۆ شەكرەداران.

### – خون

شهکره داریش وه کههر کهسینکی تر رینماییی دهکریت به وهی زوّر کهم خوی به کار بیننیت، به جوّریک روّری نهگاته ۲ گم، ۱۱۰ که ده کاته که و چکه چایه ک.

خواردنی ئامادهکراو و هی بهستوو و کی کوتوردنی ئامادهکراو و هی بهستوو و کی کوتوردنگهکان، گشت ئهمانه زوّر بهخویّن. "" بوّیه دهبیّت شهکرهداران و تهنانهت کهسانی تهندروستیش تا پیّیان دهکریّت خوّیانیان لیّ بهدوور بگرن.

## – ڤيتامين (دی)

فیتامین D بۆ تەندروستى بەگشىتى و بەتايبەت بۆ بەرگرى زۆر پێويستە، شەكرەى جۆرى يەك پەيوەندىى بە كەمىى پێژەى فىتامىن (دى)يشەوە ھەيە.  $^{117}$  بە نيو سەعات خۆ دانە بەر خۆر،

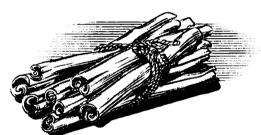
نیوهی ریّرهی پیویستی نهو فیتامینه بهدهست دیّت و نیوهکهی تریش دهبیّت لهریی خوّراکهوه پر بکرریّتهوه، که گرینگترین سهرچاوهی بریتییه له ماسییه چهورهکان.



### – ڪرۆم

کروّم (Chrome or Chromium) دهبیّته هـوّی ئـهوهی لـه زوّربهی شهکرهداراندا پیّویستی به دهرمان کهم ببیّتهوه. '' کروّم لـه لـه بـهنیر، جگـهر و گوشـتدا ههیـه. گـهنمیش سهرچاوهیهکی دهولهمهندی کروّمه، به لام لهگهل پاك کرانیدا ۹۸٪ی کروّمهکهی لهدهست دهدات. '''

## – دارچين



له میژه له پزیشکیی گیا دهرمانی بنز چاره سیمری شهکاره بهکار دیری دیری دیری

که و چکیک دار چین یارمه تیده ره له پوویه پوو بوونه وه ی شه کره دا. ۱۱۰ دار چین شه کر و چهورییه خرابه کانی خوین (کولیستروّل و هی سیانی) که م ده کاته وه و چهوریی باشی ناو خوینیش زیاد ده کات. ۱۱۷

## – ناو

له ئاو باشتر نییه بز خواردنه وه چونکه ئه وه ی شه کر بینت تیای نییه نهمه جگه له وه ی گهده پر ده کات و ئاره زووی خواردن کهم ده کاته وه ، به وه ش که سه که که متر خواردنی پیده خورریت.

نەك شىەكرەدار، كەسى ئاسايىش نابىت رۆ<u>ڑىى</u> لـە ھەشـت پەرداخ كەمتر ئاو بخواتەوە.

به لام لهبهر ئهوهی شهکرهدار، به شهوان زوّر میـزی دیّـت، وا باشتره زیاتر بهر له ئیّواره ئهو ریّره ئاوه بخواتهوه.

## — چاس و قاوه

چای و قاوه دوو سهرچاوهی
سهرهکیی (کافاین)ن، بهتایبهت
قاوه که ریّژهیهکی زیّر زیاتری
تیدایه. نهم ماددهیه کاریگهریی
زیّری لهسهر تهندروستیی مروّهٔ
ههیه: میّشه دهورووژینیّه،
دلهکوتی دروست دهکات، میـز
زیاد دهکات...هتد



قساوه كسيش داده گريست و

ههستی برسینتییش کهم ده کاته وه، به لام کیشه ی نه وه یه هزرمونی (ئه درینالین) زیاد ده کات — که شه کر و فشاری خوین به برز ده کاته وه. بویه وا باشه شه کره دار ده می بو نه بات. به لام ئه گهر زوّر هیوگری بوو، ئه وه لینکوّلینه وه پزیشکییه کان پیشنیازی نه وه ده که ن که به ته نها و بی هیچ توینه ره وه ده که نی بی سووکه ژه می ده وله مه ند به کاربوّهیدرات بیخواته وه، دوای ئه وه ش به لایه نی که م نیو سه عات چاوه ری بکات ئینجا نان بخوات. وا باشه زوّریش نه خورریّته وه، به جوّریّك روّری دوو کوپ تیپه پ نه کات.

چاى، دەتوانرىت بخوررىتەوە، بە مەرجىك زۆر زىادەرەويى تىدا ئەكرىت.

### - خواردنه وه گازاوییه کان



له ناتهندروستترین خواردنسه وهکان، خواردنه وه گازاوییهکانن. پیّوهر له ئاماده کردنی ئلسه و خواردنه وانسه دا بازرگانییسه نسسه که سالانه ۱۸۶ ههزار که سالانه ۱۸۶ ههزار که سالانه ۱۸۶ ههزار که سبی بیّیه چهند لیّیان دوور بسین، نهوه نسده لسه تهندروستیه وه نزیکین!

رِیْژهیه کی یه کجار زور شه کریان تیدایه، بویه که سانی ساغیش وا باشه نه یخونه وه، شه کره داران ئه وه هه رهیچ!

ئەوانەشىيان كە بەناوى (لايىت) يان ھى شەكرەدارانەوە دەفرۆشرىن و بە حسىب بى تەندروستى خراپ نىن، زۆر لەوانى تر خراپترن! چونكە ئەوە نىيە شەكريان تىدا نەبىت، بەلكو شەكرى دەستكرديان تىدايە، كە زيانبەخشن.



## بهگوردی و بهکورتی:

رەنگے ئے م بەشے گےرینگترین بەشین بیست بالای شەكرەدارانەوە، بۆيە با بەكورتى دووبارەى بكەينەوە،

#### \* گشتی

- میچ ژەمنك مەپەرنىن، بەتايبەت مى بەيانيان.
  - خۆراكى ئامادە و قوتووبەند مەخۆن.
    - میچ شتێکی سوور کراوه مهخێن.
      - له خواردنگه کان نان مهخون.
- له چوار سه عات به را له خهوتنه وه نان مهخون، تبه نها ئهگه ر هه ستتان به دایه زینی شه کر کرد.
- خوێ زۆر كﻪم بﻪكار بێنن، بﻪ جۆرێـك نﻪگاتـﻪ رۆژيـى
   كەرچكە چاپەك.

#### \* خواردنهوه

- ئاو: تا پێتان دهكرێت زور بيخونهوه.
- چای: به شیوه یه کی مامناوه ند بیخونه وه نهگه رزور ده یخونه وه با کال (کهم رهنگ) بیت. به لام هه رگین شه کری تیمه که ن نهگه ربه تالی پیتان ناخوریته وه که میک هه نگوینی سروشتیی تیبکه نیان به خورماوه بیخونه وه دارچینیشی تیبکه ن باشتره.
- قاوه: مەيخۆنەوه، ئەگەر ھەر دەيخۆنەوه، پۆژىيى دوو
   كوپ زياتر مەخۆنەوه، بە تاللىيش نەبئت نەيخۆنەوه،
- شهربهت: مەيخۆنـەوه. هـەر چـى هـى سروشتىيشـه، وا
   باشتره نەيخۆنەوه.

#### \* كاربۆھىدرات

- نان و سهموون: مهیانخنن، ئهگهر هیهر دهیانخنن، ئهوه
  نان بخفن باشتره له سهموون، نانی بغزی گهنیش
  باشتره له هی جق. ههر ژهمیکیش لهتیك بخفن، باشتره
  لهودی له ژهمیکدا یهکیکی تهواو بخفن و لهوانی ترهیچ
  نهخفن.
  - برنج: مەخۆن. ئەگەر ھەر دەيخۆن، جەلتووك بخۆن.
    - ساوهر: به ریژه یه کی مامناوه ندی بیخون.
- ئەگەر لە ژەمێكدا برنج يان ساوەرتان خوارد، نانى پێوه مەخێن.
- شهکر: نابیّت به هیچ جوٚریّك به کاری بیّنن، نه هی سپی و نه هی قاودیی، نه به دیشلهمهیی و نه به توّزییش.
  - كێك، يسكيت، شەكرلەمە: مەبانخۆن.
  - چوكلێت: مەيخۆن، هى قاوم ھەر مەخۆن.
- مەنگوین: هی سروشتی به شیوهیه کی مامناوهندی بخون.
   هی عادی، دهمی بق مهیهن.

### \* پروتين و چەورى

- رؤن: هي مهييو به کار مه هينن، هي زهيت به کار بينن.
  - گۆشتى ئاژەل: بيخۆن، بەلام كەم.
- گزشتی مریشك: بیخون، به لام هی كورده واری. چونكه ئه وانی تر بق ئه وه ی قه له و بین، ده رمان و رونی خراپیان ده دریتی ده دریتی ده دریتی ده دریتی ده ده ده و مادده خرابانه ده چه جه سته ی نیوه شه وه .
  - ماسی: زور بیخون، ههر هیچ نهبیت ههفتهی دوو جار.
    - پیستی مریشك: لیّی بکهنه وه و مهیخون.
- بەز: مەيخۆن. ھەرچى چەورىيەك بە گۆشتەرە دەيبىنن، لئى بكەنەرە،
- میلکه: بیخون، به لام هه فته ی سی جار زیاتر نا. ئینجا
   به کولاوی بیخون نه که به سوور کراوه یی.
  - **تکه و کهباب:** مهیانخوّن،

#### \* شىرەمەنى

- ماست: بيخۆن، بهلام قەيماغەكەي نا،
  - پەنىر، كەرە، قەيماغ: مەيانخۆن.
- شیر: بیخۆنهوه، به لام وا باشتره هی ته پر بینت نه ک تؤز.
  - دق: بيخونهوه، له شير باشتره.

### \* سەوزە و پاقلەمەنى

- هەمرو سەرزەيەك جگە لە پەتاتە بخۆن.
- سەوزە بە تەرى بخۆن، ھى وشككراو، مەخۆن.
  - پەتاتە: مەخۆن، بە كولاوى ھەر مەيخۆن.
- گێزهر: بهخاوی بیخێن، بهکوڵاوی نهکهن بیخێن.
  - نۆك، ياقلە، فاسۆليا: بيانخۆن.
    - نیسك: زور بیخون.

#### \* ميوه

- رۆژى سى پارچە ميوه له جۆرى جياواز بخۆن.
  - زیاده رهوی له میوه خواردن مهکهن.
    - زەيتورن: زۆر بيخۆن.
- سێو، پرتەقاڵ، لالەنگى، مـێز، قـێخ، كيـوى، هـﻪرمێ،
   هﻪڵووژه، شليك، ترێى سەوز، خورما: بيانخێن.
- ت ئەنەناس، كالەك، قەيسى، ھەنجېر، تريّى رەش: بيانخۆن، بەس زۆر نا.
  - شووتى: مەيخۆن.
- میوهی وشك كراوه: مهیخنن، ئهگهر ههر دهیخنن، با رنزر به كهمی بیت.

#### \* چەرەزەكان

- ناوکه کوله که، گویز، بادهم، گوله به روزه: زور بیانخون.
- به لام تا ده کریت به خاوی بیانخون، یان به دهست بیانقرتینن ئینجا ناوکه کانیان بخون. ئاگادار بن، سویری زور خرایه.

## وەرزش



ماسوولکه یه کیکه له
گـــرینگترین ئـــهو
پیکهاتانهی جهسته که
شـهکر دهســووتینن،
بـهوهش ریژهکهی لـه
خــوین دادهبـهزینیت،
تهنانهت له کاتی پشوو
دانیشدا، ئینجا لهگهال

وهرزش کردندا ئهوهندهی تر ئهو سووتانه زیاد دهکات. بۆیه شهکرهداران زوّر هان دهدریّن بوّ ئهوهی وهرزشی سووك به شیّوهیه کی ریّکوپیّك و بهردهوام بکهن له شیّوهی (پیاسه کردن، باخداری، مهله، پایسکیل سواری) بو ماوهی نزیکهی ۳۰ خولهك روّژانه و ۵ روّژ له ههفتهیه کدا. ئهگهر بتوانریّت بگهیهنریّت کاژیّریّك، ئهوه ههر زوّر باشه.

بهپیّی (کرّمه له ی زانایانی کویّره گلانده کانی ئه مریکا)یش روّرانه ٤٠ خوله ك پیاسه كردن و ٤ روّر له ههفته یه كدا به سه بوّ كه م كردنه وه ی به رگری له دری ئه نسوّلین. ۱۲۲

وهرزش جگه له دابهزاندنی شهکر، چهند سوودیکی تهندروستیی تریشی ههیه وهك سوودی بن و لوولهکانی خوین، دابهزاندنی فشاری خوین، پاراستنی قهبارهی ماسوولکهکان، کهم کردنهوهی چهوریی لهش، دابهزاندنی کیش.

باشترین وهرزش ئه و وهرزشه یه که نهخوشه که پنی باشه. ئهگهر نهخوشه که خوی که سنکی چالاك نه بوو، پنویسته ورده ورده چالاکییه کانی زیاد بکات. یه کنك له هه آله باوه کان نه وه یه به و هرزشی قورس ده ست پی بکریت. ۱۲۲

وهرزشی قورسایی وهك ئهوی تر چهوری ناسووتینیت، وهلی یارمهتیده ره بق گهوره کردنی ماسوولکه، به و جوّرهش تهنانهت له کاتی پشووشدا سووتانی شهکر زوّر دهبیّت.

## مهی نوشی و جگهره کیشی



مه پیش حسیّبی شهکری هه په، برّیه نابیّت بنوشریّت. ۱۲۱ ههرچ جگهره یشه، نهوه

دهبیّت به یه کجاری دهستی لیّ به ریدریّت، چونکه نهوه ندهی تر هانی دروست بوونی نهو نه خوشییانه ده دات که ده شیّت له شه کره بکه ونه وه ک جه لّته ی دلّ و میّشک.

## فشارى دەروونى

کاتیک جهسته پرویهپروی فشاری دهررونی دهبیتهوه، دهکهویته زیاد کردنی دهردانی هزرمزنهکانی (ئهدرینالین و کورتیزوّل) که ههردووکیان دری ئهنسوّلین کار دهکهن و شهکر ههادهسیّنن، بوّیه دهبیّت تا دهکریّت خوّ له فشاری دهروونی بهدوور بگیرریّت.

## باش خەوتن



ئیستا زور لے
توییٹرہران لیہوہدا
هاوران که روزانه
پیویستمان به ۷-۹
سهعات خهوی بهسهر
یهکیهوه ههیه، ۲۰۰۰
بهتایب

خەوتن لەوە كەمتر و زياتر دەبئتە ھۆى بەرز بوون و كۆنترۆل نەبوونى شەكرى خوين. ١٢٦



## كۆنترۆڭى شەكرە



شهکره نهخوشییه کی شالوره و لهگه از تنبه رینی کاتدا توندتر دهبینت ۱۲۲ لهمه وه روون دهبینه وه نه و کهسانه به هه آهدا چوون که ده آین "شهکره مان هه بوو، چاك بووین". بوی بیریسته نهخوش ناریه ناو رووی یک دی تا برانین رووی شه کری بکات، تا برانین

داخۆ شەكرەكەى ھەر بە كۆنترۆل كراوى ماوەتەرە يان نا.

"شهکر چهند بینت باشه ؟" ئهمه ئهو پرسیارهیه که بهردهوام شهکرهداران دهیکهن. وه لامهکهی بهپینی ئهو چارهسهرهی لهسهرین و ئهگهری تووشبوونیان به دابهزینی شهکره دهگوریّت. به شیّوهیه کی گشتی وا باشه ریّژهی شهکر له خوریّنی، لهوانهی لهسهر دهنکن لهنیّوان ۷۲−۱۲۱ مگم دل بیّت، ۱۲۸ ههرچی لهوانه شه که لهسهر ئهنسوّلینن، نابیّت بهیّلریّت بگاته ئهو ئاسته نزمانه، ئهمهش لهبهرئهوهی ئهگهری دابهزینی شهکریان زوره.

به لام پیوه ری له وه گرینگتر هیم نگلی بینی شه کراوییه. بزیه شه کره دار ده بیت هه ر ۲ مانگ جاریک نه و پشکنینه بی خوی سکات. ۱۲۱

هیمزگلزبینی شهکراوی لهوانهی که تهنها ریّنمایی کراون به گورینی شیوازی ژیان و نهوانهی که لهسهر یهك یان دوو دهنکی دژه شهکرهن، وا باشه ۱۹٫۵٪ یان ههندیّك کهمتر بیّت، به لام لهوایهی که لهسهر نهنسیولینن یان نهخوشیی دل و لوولهکانی خویّنیان ههیه یان بهسالاچوون، وا باشه دهوری ۷٫۵٪ بیّت.



## تيْبينيگەليْك بۆ ئەوانەي لە مالەوە بە ئاميْرە شەكر پيۆە دەستگيْرەكان شيكارى شەكر بۆ خۆپان دەكەن :

 ۱. دەبینت دەست به ئاو و سابوون بشتۇرریت. ناوەكته گهرم بیّت باشتره، چیونکه دەبیّت هیوى کرانتهومى موولوولهکانى خوین و بهمهش بهئاسانى خوین دیثه دەرەوه.

۲. به تایبه ت که گهر تازه میوه یان هه در خوراکیکی تری به شهکر به دهست خوررابیت، نابیت بی دهست شوشتن شیکاره که بکرریّت. چونکه وا نه بیت، شیرینییه کهی سهر په نجه تیکه کی خوینه که ده بیت و شه کره که زیساد ده خوینیته وه.

٣. به سپرتو شوینه که تهعقیم بکرریت زور باشه.

 به ههر کامیکیان دهست بیاک بگرریشهوه، دهبیت وشک بگرریشهوه. چونکه فهو بیره سیپرتو بیان فیاوهی میاوه تیکهلی خوینه که دهبیت و کهم دهخوینینهوه.

۵. هەر كام لەسەرە پەنجەكانى دەست بەكار بېينريـت، جياوازيى نېيە.

وا باشه به یه کهم دلوپه خوین پشکنینه که بکرریت.

به لام نه گهر دهست نه شیورراییت، وا باشیه ری بدریت

یه کهم دلوپیه خیوین بیروات، بیه دووهم دلیوپ پشکنینه که

بکرریت.

۷. نابیّت شویّنه که بگوشریّت، چوتکه تهمه دهبینه هـوّی ئهوهی شلهی نـاو شـانه کانی ژیـر پیّسـت تیکـه کی خوینه کـه ببیّت، بهمهش کـهم بخوینیتهوه، کـه ده گاتـه ۱۰٪ بویـه وا باشه مووسه که به قوولی بکرریّت به به نجهدا.

 ۸. دوای به کار هیندانی، نامیره که نه خرینه شروینی زور گهرم یان زور سارد یانیش شیندارهوه، چونکه نهمه دهبیده هوی ته وهی به هه له بخوینینه وه ۱۳۲٬۱۳۱

## ليّدان له هاوكارهكاني شهكره

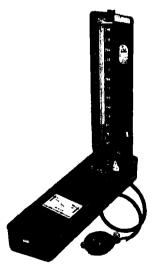
### بيّننه بهر چاوتان:

پیاویّك رونگه زوّر به ناسانی ده روقه تی كه سیّك بیّت هیّرش بکاته سهری. به لام نهگهر بیّت و ههر نه و پیاوه، با هه ر چه نده نازا و به هیّزیش بیّت، نه وانه ی بوّی دیّن دووان و سییان و چوار بن، با نه وه نده به هیّزیش نه بن، رونگه بتوانن نه و بابایه فه لاقه بکه ن!

جهستهی مسرق فیش ریّد ناوایسه، ده شسیّت ده ره قسه تی نه خوشییه که بیّت، به لام کاتیّک بوو به زیاتر، نهم ده به زیّت. بویه لهگه ل چاره کردنی به رزیی شه کری خویّن، پیّویسته چارهی هوّکانی دیکه ی لیّکه و ته کانی شه کره ش بکرریّت، وه ک فشار به رزیی خویّن و به دچه وری.

## - فشار بەرزىس خوين

بهلایسهنی کسه م لسه ۵۰٪ی شسه کره داراندا بسوونی ههیسه و دهبیّت هسهندنی لایکه و تساو سسه ندنی لایکه و تسه کاره به تاییسه ته خورشیی دل و لووله کانی خویّن و گورچیله کان، برّیه پیریسته به جوریّك کونتروّل بکرریّت که نهگاته جوریّك کونتروّل بکرریّت که نهگاته به ۱۳۰۰ ملم جیوه، ۱۳۰۰ واته که متر



ههر شهکرهداریّکیش فشار بهرزیی نهبیّت، دهبیّت بهلایهنی کهم سالّیی جاریّك فشاریّکی خویّنی بگریّت. ۱<sup>۲۲</sup>

#### - بەدجەورى

شتیکی باوه له شهکرهداراندا، ئهمیش لای خوّیه وه هوّیه کی گرینگی نهخوشی و رهق بوونی لووله کانی خویّنه (که هوّی سهره کییی جهانتهی دل و میّشکه)، بوّیه پیّویسته پشکنینی چهوری بوّ شهکرهدار بکرریّت و له کاتی بوونیدا چارهسهری پیّویستی بوّ بکرریّت.



## چارەسەرى شەكرە

## دەنكى دژە شەكرە

زۆر دەنىك ھەن بىق ھىنانىە خىوارەوەى شەكر. ئەگەرچى مىكانىزمى كاركردنىيان جىياوازە، وەلىي زۆربەيان ئەركيان جىيەجى دەكەن لەرئى زىياد كردنى دەردرانى ئەنسىۋلىن، بۆيە رۆلىكى وايان نىيە لە ھىنانە خوارەوەى شەكر لە جۆرى يەكدا، چونكە ئەوانە خۆيان دەردانى ئەنسىۋلىنيان نىيە.

ههر چهنده ئیستا کومه نیک دهرمانی تریش پهیدا بوونه، به لام چهندین ساله (میتفورمین) و (سه لفونیلیووریاکان) وه ک باشترین چاره سه ر ماونه ته وه و به لگهی زانستییش ههیه له سه ر ئهوهی زورترین کاریگه رییان ههیه له ریگری کردن له لیکه و ته کانی شه کره.

بــق دریّـــ ثنهبوونــهوهی باســهکه، تــهنها باســی ئــهو دووانــه دهکهین:

### ميتفۆرمين

میتفرّرمین ریّگری له دروست بوونی شهکر لهناو جگهر دهکات و هانی چوونی شهکر بۆ ناو خانهکانی لهش دهدات. زوّر بهدهگمهنیش نهبیّت، نابیّته هوّی زیاد دابهزینی شهکر. ۱۳۰



میتفررمین دهبیت لهگهن خواردندا بخورریّت. سهرهتا لسه ۵۰۰ مگسم پوّژی دوو جارهوه دهست پیدهکریّت تا دهگاته بهرزترین ناست که بریتییه له ۱ گم پوّژی سسی جسار. نابیّست لسه نهخوّشانه دا به کار بهیّنریّت نهخوّشانه دا به کار بهیّنریّت کمه کیّشه ی گورچیله و جگهریان هه یه، یان نهوانهی زوّر مهی دهنوّشن.

#### زيانه لابهلاكان:

ئیلنج دان، سکچوون، کهم بوونهوهی دل چوون بـ خـواردن، گټرانی تامی ناو دهم

### سه لفؤنيليووريا کان

ئهم دهنکانه هانی دهردرانی ئهنسوّلین دهدهن، زوّرترین کاریگهرییان له و نهخوّشانه دا ههیه که کهمتر له ه ساله تووشی شهکره هاتوون، ۱۳۷۰ زوّر بهسوودن بوّ چارهسهر کردنی ئهو نهخوشانهی شهکره ی جوّری دوویان ههیه و قهله و نین و تهنها به گورینی شیوازی خواردن چاره نهبوون.

زۆربەى جار سەلفۆنىليوورياكان دەبنى ھۆى زياد كردنى كۆربەى خار سەلفۆنىليوورياكان دەبنى ھۆى زياد كردنى كۆش، كە ئەمەش دەبنىتە ھۆى زياد بوونى بەرگريى لەش لە درى ئەئسىزلىن. ئەگەرچى بە شىنوەيەكى گشىتى نەخۆش باش

لەگەلياندا ھەلدەكا، بەلام ھەندىك جار دەبنە ھۆى زياد دابەزينى شەكر.

یهکیّك له دهنکهکانی ئهم گرووپه که به شیّوهیهکی بهریلان بهکارده هیّنریّت گلیبینکلهماید (Glibenclamide)ه، که زیاتر به (دائرّنیل) ناسراوه، ئهم دهنکه ههندیّك جار دهبیّته هرّی زیاد دابهزینی شبهکر، برّیه وا باشه له بهسالاچوواندا بهکار نههیّنریّت.

ئیستا جۆریکی دیکه لهم گرووپه بهرههم هیندراوه که لای خوشمان زوّد بهکار دههینریّت، ئهویش گلیمیپیراید (Glimepiride) که زیاتر به (نهماریل) ناسراوه، نهم جوّده زوّد باشتره لهوی تر، چونکه دهتوانریّت روّژی جاریّك بخورریّت. گهورهترین خالی هیزیشی نهوه به نابیّته هوی زیاد دابهزینی شهکر.

## ئەنسۆلىن

هەر نەخۆشىنك شەكرى بە دوو دەنكى درە شەكرە كۆنتپۆل نەبىت، يان ئەوەتا دەنكىكى ترىشى بى زياد دەكرىت، يانىش دەبىت دەست بە ئەنسۆلىن لىدان بكات. ١٣٦

#### زيانه لابهلاكان:

زیاد دابهزینی شهکر، زیاد بوونی کیش، لهش ناوسان، تیکچوونی چهوره شانه و به دهگمهنیش ههستیاری له شوینی لیدرانه که



## رينمايي لهسهر نهنسؤلين ليدان

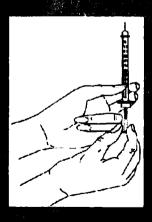
- به سرنجی ئەنسولىن نەبپىت لىنەدريىت.
- دەتوانریت له هفر په که لهم شوینانه بهدریت: سکه، سهرهوهی باسکه، لای دهرهومی ران، سمیت، لیدان له سکه و ران، لهرووی پراکتیکییهوه تأسانتره.
- له شوینیکی پیست نـهدریت کـه: بخوریّت یـان سـوور بووبیتهوه یانیش پهنماییت.
  - په بهتوندي نەشلەقپنريت.
- و باشه پیّست له بهینی دوو پهنچه بهرز بکریّتهوه، نینجا بییّ دهست خیوار کردنیهوه و بیه گوشیهی نیهوهت لیی بدریّت.
  - ۳ خوله ک بهر له ژومه خوراک لهخو بدریت.
- ئەگەر نيازى نان نـەخواردن ھـەبوو، ئەنسـۆلينەكە لـەخۆ نەدرىت.
  - 🥌 شوپنی لیدانه که نهشیلریت و زور جوولهی یی نه کریت.
- ئەو ئەنسولىنەي بەكار دەھىنىرىت، نەخرىت سەلاجەوە. چونكە ئەنسولىن سارد بىت، لەكانى لىدانىدا ئىازارى زور دەبىت. ئەنسولىن تا جـوار ھەفتـە لـە دەرەوەي سـەلاجە بەنلىتتەوە تىكناچىت.
- أدو قیالی تهنسولینهی به کار ناهینریت، دهبیت بخرریته
   ناو سهلاجهوه، به لام له (فریزهر) نا.
- ئەگەر دواى لىدانى ئەنسۇلىلەگە ھەست بـ نىشانەكانى شەكر دابەزىن كررا، شبرينى بخوررىت.
- له کاتی تووش بوون به ههر ههوکردنیک، تـا، سکچـوون، رشانهوه پهیوهندی به پزیشکهوه بکررئـت. رهنگـه دؤزی ثهنسولینه که زیاد بکات.
- کفسیک لهسهر ثهنسولین بینت، نابیت هـبج داو و درمانیکی تر بی پرسی پزیشک بهکار بهنینت.
- رنیکک لهسهر تهنسولین بینت البیت شیر بداته کوریه تا پرس به پریشک نهکات.
- قیسالیّکی ئەنسسولین بەسستییّتی، یسان گسەرمای زوری بەركەوتبیّت، یان ماوەيەگ تیشکی ھەتاو لیّی دابیّت، یان بەتوندی شلەقیّنرابیّت، كەلكی بەكار ھینرانی نیپه. کا



## ریّگاکانی کهم کردنهوهی نازاری لیّدانی نهنسوّلین:

لهبهر ئهوهی گهنستولین روژانه و بیو چهند جاریّیک لیّدهدریْت، نهخوشه که پئی نارهجهت دهبیّیت. بهلام نه گهر نهم خالانه جیّبهجیْ بکیات، ثیازاری کهو دهرزی لیّدانیه کهم دهبیّنهوه:

- أمو قيالى ئەنسىۋلىنەى بىەكار دەھينىرىنىت: نەخرىتىە سەلاچەۋە.
  - ٢ ﴿ نَهُ هَيْشُتَنَى هَفُوا لَهُنَاوِ سَرِيْجُهُ كَهُ ﴿ الْمُنْاوِ سَرِيْجُهُ كَهُ ﴿
- ۳. چاوەرى كردن تا ئەو كاتەي ماددە تەعقىمەكە (ئەگەر بەكار ھىنرابىت) دەبىت بىھ ھەلم و نامىنىت، ئىنجا لىبدرىت.
- - ۵. دەرزىيەكە بەخپرايى بكريث بە يېسندا.
- دەست خوار نەكردنەوە لە كاتى ليدانى دەرزىيەك و دەرھينانەوەيدا.
  - $^{11}$ . به کار نههینانهودی ههمان سرنج بو جاری تر $^{11}$



## ھەڭمژى ئەنسۆلىن

ئنستا ئەنسۆلىن حكە لە دەرزى، بە شىنوەي ھەلمىر (بعخاخ)يش دهست دهکے ویّت، کے بے (Exubera-انتكسويترا) ناسيراوه و ليه سيالي (بەرپوەبەراپەتىي خىۆراك و دەرە\_\_\_ان- FDA)ى ئەمەرىكىيەرە ددانى يىدا نراوه. ۱٤۲ به لام كيشه ئەرەيە ههر له سهره تای که و تنه بازارىيەرە، چەند كەسىك لـە به کارهینه رانی تووشیی شيريه نجهى سييه كان بوون. هـ هـ د چـ ه نده کشـت ئـه و كەسانە جگەرەخۆر بوون، ۱۲۲ بزیه دهشتت جگهره مزی تووشيوونيان بووييت نهك ئەو دەرمانە.

ئەنسىۆلىنى بىە شى<u>ٽو</u>ەى مەرھەم و تەنانەت دەنكىش لەژ<u>ى</u>ر لىكۆلىنەوەدان. <sup>111</sup>



## پەمپى ئەنسۆلىن



سۆنده و كانيولەيەكى بچروكەرە دەيگەيەنىتە ژىر پىست.

به پنی شه و به رنامه یه ی بنی داده نریّبت، به شدیوه یه کی به رده وام نه نسوّلین ده خانه جهسته وه و له پنی په نجه نان به دوگمه یه که و که له سه ریه تی، ده توانریّت له کاتی نان خواردنی زیاددا، دوزی نه نسوّلینه که زیاد بکرریّت.

ئهگەرچى ئاميرەكە ئاو نابات، بەلام وا باشترە نەخرىتە ناو ئارەود، بۆيە وا باشە كەكاتى خۆشوشىتى و مەلە كرنىدا لىبكررىتەدە. بەلام نابىت بەيلرىت لە دوو سەعات زياتر بە لىكرارەيى بەينىتەرە.

ئیستا نامیریکی تریش داهیندراوه و بن نهوهی پیشوو زیاد کراوه، که شهکری خوین دهپیویت. کهواته نهمهی دووهم شهکر دهپیویت و نهوهی یهکهمیش بهپیی نهوه نهنسولین دهخانه جهستهوه. بهم جورهش یهکیک له فرمانهکانی پهنکریاس بهجی دههینن، بویه پییان دهوتریت "پهنکریاسی دهستکرد". ''

## نەشتەرگەرى

لهلایهن کهسانیکی بازرگان به پزیشکییهوه، ههندیک نهشته رگهریی بچووك بز شه کره داران ده کرریّت، که ههر مهگهر خویان برانن له کوی و چون ده یکهن! شهوهش وهك قوستنه وه یک بز نهوه ی نهو نه خوشانه نامادهن ههموو نرخیّك بده ن بوون له و ده رده.

دەبنت بزانرنت كە هىچ يەكتك لەو كارانە پەيوەندىيان بە زانستەوە نىيە، چونكە لە شەكرەدا كىشە لە پەنكرياسدايە، نەك چى و بن زمان و... هىد. ئەومى ھەيە و زانسىتىيە، بريتىيە لە چاندنى پەنكرياس، كە ئىستا سالانە بىق ژمارەيەكى كەمى نەخىش دەكررىت لە جىھاندا. بەلام ئەمە رووبەرووى ھەندىك ئاستەنگ بووەتەوە، بىيە تەنھا بى ئەو نەخىشانە دەكررىت كە گورچىلەشيان پەكى كەوتووە. ئىستا ھەول دەدرىت تەنھا ئەو خانانەى پەنكرياس بچىنىرىن كە ئەنسىقلىن دەردەدەن. ئەمەيان خەريكە وردە وردە سەركەوتن بەدەست دەھىنىدىڭ و بىقى ھەيە ھىوا بى شەكرەداران بىلىرىيىدەدە.

### ليكهوتهكاني شهكره

## دابەزىنى شەكر

بریتییه له دابهزینی شهکری خوین بق خوار ۱۳ مگم/دل. ۱۴۰ شهو دابهزینه بهفری وهرگرتنی چارهسهری شهکرهوه پوو دهدات، نهك ئهوهی نیشانه یه کی نهخوشییه که بینت. زیاتر لهو نهخوشانه دا پوو دهدات که ئهنسولین به کار ده هینن، ههندیک جاریش له وانه دا پوو ده دات که ههندیک جوری ده نکی دره شهکره به کار ده هیننن.

پیویسته نهم حالهته روّر بهجددی وه ربگیرریّت، چونکه دریّره بکیشیّت، سهر ده کیشیّت بی گهشکه و لههوّش خوّ چوون و چهندان کیشهی دیکهی ته ندروستی، نهمه جگه له خستنه وهی پووداوی هاتو چوّ دیکه ای دابه زینی شهکر روّد له هه لسانی مهترسیدارتره، بوّیه ههر که سیّك هه ستی کرد نیشانه کانی دابه زینی شه کری هه یه، با گوی نه داته نه وهی پهنگه شه کری به رز بیّت، یه کسهر ده ست به شیرینی خواردن یان خواردنه وه بکات.

### باوترین نیشانهکانی بریتین له:

گێـڑی، تـهرکیز پێنـهکران، قسـه زهحمهت پێکـران، ئارهقـه کـردن، ههڵلـهرزین، قـایم لێـدانی دڵ، ئێڵـنج دان، ژانــه ســهر، ماندووێتی، برسێتی و ... هتد.۱<sup>۱۱</sup>۱

#### جارهسەر

ئهگەر نەخۆشەكە ھۆشى لە خۆى بىت و تواناى قىوت دانى ھەبىت، ئەوە دەتوانرىت خواردنەوەيەكى شىرىنى بىدرىتى، يان ئەوەتا كەمىك مرەببا ياخود ھەنگوين بەناو دەمىدا بساورىت. دواى ئەوە پىويسىتە سىووكە ۋەمىك بخوات كىە كاربى ھىدراتى ئالۆز لەخى بگرىت. خى ئەگەر نەخى شەكە ھۆشىى تەواو نەبوو، ئەوە يىرىستى بەوەيە بەزوويى بگەيەنرىتە نەخىرشخانە.

### رِيْگرى كردن

پێویسته ڕێنماییی ته واو بدرێته نه خوٚش له مه پ نیشانه و هوکاره کانی دابه زینی شه کر و چونیه تیی چاره کردنی، هه مان پینمایی بدریته که سوکار و هاو پیانیشی.

ئەو كاتەى زۆرترىن دابەزىنى شەكرى تىدا روودەدات برىتىيە لە -7ى شەو،  $^{10}$  بۆيە چاك وايە نەخۇش بەر لە چوونە سەر جى، شەكرى خۇى بېيوىت. ئەگەر لە خوار (١١٠ مگم دل)ەوە بوو، سووكە رەمىك بخوات.  $^{10}$ 

## چاو



## - تێکچوونی تۆری چاو

پێویسته سالانه پشکنینی چاو

بۆ ھەموق شەكرەدارىك بكرىت، چونكە لە قۆناغە سەرەتاييەكاندا كە چارەسەر كردن ئەنجامى باشى ھەيە، ھىچ نىشانەيەكى نىيە.

باش کونتروّل کردنی شه کر به شنوه یه کی کاریگهر تنکچوونی توّری چاو دوا ده خات، بوّیه کوّنتروّلی شه کر چهنده گرینگه، پشکنینی چاویش ئهوهنده گرینگه. ۱۰۲

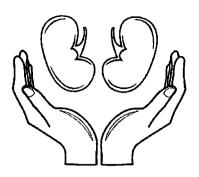
### - ئاوى سپى

بریتییه له لیّل بوونی هاوینه ی چاو و یه کیّکه له هرّکانی له دهست دانی بینایی له به سالاچوواندا.

خۆی هاوینه لهگهل تهمهندا ئهستوور و تهلخ دهبیت، بهلام شهکره دهبیته هوی ئهوهی ئهو پروسهیه له تهمهنی زووتردا روو بدات و خیراتریش یهره بسیننیت.

# گورچيله

تێکچـوونی گورچـیلهکان بـههێی شـهکرهوه، یهکێکـه لـه
بڵوتـرین هێکـانی پهککـهوتنی یـهکجارهکیی گورچـیله، بـوونی
پڕێوتینی (ئهلبوومین) له میزدا نیشانهیهکی گرینگه بێ مهترسـیی
تووشبوون به تێکچوونی گورچیلهکان، تا ئهم ئاسته دهکرێت لـه
ڕێی کێنټڕێڵ کردنی شهکرهوه چاك بکرێتهوه، بهڵام کاتێك لـهوه

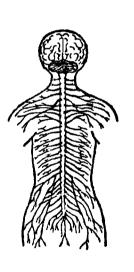


دهردهچینت و برنکی نقری پرپتین له میزهوه دهردهچینت، نهوه گهرانهوهی نییه. بقیه پیویسته سالی جاریک شهو پشکنینه بی شهکرهداران بکرریت.

## دەمارەكان

تیکچوونی دهمارهکان بهبهراورد بسه لیکهوتسهکانی تستر زووتست دهردهکهوی و تووشی نزیکهی ۰۰–۸٪ی شهکرهداران دهبیّت.

نیشانه کانی بریتین له (کهم بوونه وه ی هه ست کردن، میرووژانه، ژان به زوری به شهوان، بیهینزی و بچووك بوونه وه ی ماسوولکه کان، دابه زینی کیش). نهم نیشانانه زیاتر له پی و به ده گمه نیش له ده سته کاندا ده رده که ون.



شهکره ههندیک جار کار دهکاته سهر خوده دهمارهکانیش (Autonomic nerves). تیکچیوونی نهو دهمارانیه کاریگهرییه کی زور دهکاته سهر تهندروستیی نهخوش.

### نیشانه کانی تیکچوونی خوده دهماره کان:

- ۱. سهرسووران و گیر بوون له کاتی هه نسانه سهر پی
  - ٢. خيرا ليداني دل له كاتي حهسانه وهدا
    - ٣. زهحمه تي له قوت دان
- ٤. هەست كردن بە پريى گەدە، دل تنكەل ماتن و رشانەوه
  - ٥. سكچوونى شەوان
    - ٦. قەبزى
  - ٧. زه حمه ت ميز كردن يان ميزيي رانه گيران
    - ۸. لاوازیی زایهندی
    - ٩. عارمقه كردني شهوان
      - ١٠. پي قليشان
    - ۱۱. مەست كردن بە ساردىي يېكان
      - ۱۲. لەش ئاوسان<sup>دە</sup>

#### چارەسەر:

- باشتر كۆنترۆل كردنى شەكرە.
- دەستبەردار بوون لەو ماددانەى كارىگەرىى خراپيان لەسەر
   دەمار ھەيە، وەك مەى.
- وهرگرتنی فیتامینه کانی وه ک (B12, B6, Folate) درگرتنی فیتامینه کانی وه که در که مین.
- ئەوانەى كۆشەى درەنگ بەتال بوونەورەى گەدەيان ھەيلە،
   وا چاكە كەمخۆرى دائىم خۆر بن، ھەر وەك زياتر خواردى،
   شىل و كەمترىش خواردنى چەور و رىشالدار بخۇن ۱۳۷

## پِیِّی شُهکرهدار



هسیچ جییسهکی
شهکرهداران ئهوهنسدهی
پیکانیان لهبهردهم ههرهشه
و هیرشی شهکرهدا نییه،
بویه دهبیت له دهموچاویان
زیاتر گرینگی به قاچ و
قولیان بدهن، ئهگهر
ئاوینهیه دابنین و رفزانه
چهند جاریک لیی بروانن،

دەبئےت ھےموں رئیے ک بگرنه بەر بۆ ئەوەى رئگرى بكەن لەوەى شەكرە زەفەر بە پئكانيان ببات، چونكە

ههر ئهوهنده زهفهری پی بردن، پزگار کردنهوهیان زوّر زهجمهت دهبیّت.

جێبهجێ کردنی ئهم رێنماییانه پێکان له شهکره دهپارێزێت:

- ۱۰ سهرنج دانه پێکان به شێوهیهکی ڕێژانه بێ برین و گرتنی پێڵاو.
- ۲۰ شوشتنی پیکان ههموو روّژیّك، بو ئهوهی ههمیشه پاك و شیدار بن.
- ۳. شيدار كردنيان به كريم و شيداركه رم نهگهر وشك بوون.
  - ٤. نينۆك كردن به شنوه يه كى رئكوپنك و له كاتى خۆيدا.
    - ٥. كۆرەوى گۆړىن ھەموو رۆژىك.
      - ٦٠ رێ نهکردن به پێي پهتي.

<sup>ٔ</sup> شیّدارکهر: مُرطّب

- ٧٠ گەران لەناو پێڵاو بەدواى تەنى نامۆ بەر لەوەى لەپئ
   بكررێن.
  - ٨. پێچانه ره ی برین به لهفافی موعهققهم.
- ۹. ئەگەر برین و پفکه هەبوون، دەستكارى نەكرين، بەلكو سەر لە يزیشك بدریت.
  - ۱۰. خو به دوور گرتن له گهرمی و ساردی.
- ۱۱. لەپى كردنى پىلارى گونجاو: وا باشە پىلاوەكە پزىشكى بىت، پىشەكەي پان بىت، بىنى بەرز ئەبىت، لە قەبارەى پى گەررەتر بىت. ۱۰۱،۲۰۸



## شهکرمدار و شوفیری

ریکخستنی مؤلهتی شوفیری له ولاتیکهوه بز یهکیکی تر دهگوریت. له ولاتیکی وهك بریتانیا مؤلهتی لیخورین بسق شه کره دارانه ی نه نسسولین وهرده گرن ماوه داره و زوریه ی جار



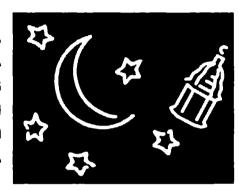
مۆلسەتى گشستىيان نادريتىست، ئەگسەر ھەشسيانبىت لىيسان دەسەنرىتەوه. وەلى بەداخەوە لىه ولات و ھەرىمى ئىمەدا ھىچ جياكارىيەك لەو پووانەوە ناكرىت، لە ئەنجامى ئەمەشدا شوفىدە شەكرەدارەكان بىش رىبوارە تەندروستەكان دەبنە قوربانى.

گەورەترىن مەترسى لەكاتى شوفىرىدا دابەزىنى شەكرە، ھەر وەك لىكەوتەكانى شەكرە لەسەر چاويش كىشە دروست دەكەن.

ئەو شوفێرانەى ئەنسۆلىن وەردەگرن دەبێـت ڕێنمـايى بكـرێن بەوەى:

- ١. بەر لە سەفەر كردن شەكريان بييون.
- ۲. ئەگەر سەفەرىكى دوور و درىدى لەپىش بىت، ھەردوو سەھات جارىك پشكنىن بى شەكريان بكەنەوه.
  - ٣. بهردهوام شيرينييان لهلا بيّت لهناو نوّتوٚمبيّله كانيان.
- ئەگەر زانىيان ژەمە خواردنەكانيان دوا دەكەويت، دەبيت دەست لە ھاژووتن ھەلبگرن.
- ه له کاتی هه ست کردن به ده رکه و تنی نیشانه کانی شه کر دابه زین، ئۆتۆمبیله کانیان لا بده نه لایه ک کوشنی شوفیر به جی بیلان و شیرینییه ک بخون یان بخونه وه ۵۰ خوله ک دوای هه ست کردن به چاک بوون، ئینجا ده ست به هاژووتن بکه نه وه ۱۲۰۰

## شەكرەدارى و بەرۆژوو بوون



به پۆڻوو بىوون يەكىككە لە پايەكانى ئىسلامەتى، بىە لام قورئانى پىرۆز جەخت لەوە دەكاتەوە كە لەسسەر كەسسانى نەخۆش نىيە.

مەزەنىد دەكرتىت

۱٤۸ ملیوّن موسلّمان له جیهاندا شهکرهیان ههبیّت. ۱۲۰ بهپیّی لیّکوّلینهوهیهکیش ۹۶٪ی ئهوانه، له ههر رهمهزانیّکدا بهلایهنی کهم نیوهی دهگرن. ۱۲۰

به پۆژوو بوون بۆ زۆربه ی شه کره داران سوود و بـ ق هه نـ د نکیان زیانی هه یه . بۆیه ده بیّت ئه و شه کره داره ی ده خوازیّت به پۆژوو ببیّت سه ر لـ ه پزیشکیّکی خواناسی هه ناوزانی بـ دات تـا بـ بری کلایی بکاته وه ده توانیّت به پورژوو ببیّت یان نا .

(فیدراسیونی نیودهولّهتیی شهکره) و (هاویهیمانیی نیودهولّهتیی شهکره و رهمهزان)\*\* شهکرهدارانیان به شیوهیه کی زانستییانه بی سهر سی دهسته دابهش کردووه و به پینی ئهوهش دهستنیشانی ئهوهیان کردووه ههر یه له له دهستانه دهتوانن به پوروو ببن یان نا. دواتریش کاره کهیانیان خستووه ته به رده م ناوه ندیکی گهوره ی فهتوا دان که (خانه ی

International Diabetes Federation

<sup>\*\*</sup> Diabetes and Ramadan International Alliance

فهتوای میسری)یه، ئهویش له رووی ئاینییهوه خشتهکهیانی بهپهسهند زانیده. بۆیه ئهو خشتهیه له رووی ئاینی و پزیشکییهوه زوّر بهجیّیه و دهکریّت ببیّته ریّبهریّك بوّ به روّوی بوون یان نهبوونی ههر شهکرهداریّکی موسلمان.

#### يەكەم دەستە:

بەرۆژوو بـوون مەترسىيى گـەلێك زۆر بـۆ سـەر تەندروسـتىيان دروست دەكات، بۆيە نابێت بەرۆژوو بىن.

هەر كەستىك يەكتىك لەمانەي ھەبتى، لەم دەستەيەدايە:

- ۱۰ له ماوه ی سی مانگی به رله رهمه زان جاریک شهکری زور دابه زیبیت.
- ۲. له سئ مانگی پیش پهمهزان بههنی شهکر بهرزییهوه
   لههنش خنی چووبیت.
- ۳. پیشینهی چهند جاریک تووشبوون به شهکر دابهزینی ههبیت.
- پیشینهی شهوهی ههبیت شهکری دابهزیبیت و ههستی یینهکردبیت.
  - ٥. شهکرهی جوری یه کی ههبیت و باش کونترول نهبیت.
    - تووشى نەخۆشىيەكى توندىش بووبىتەوه.
- ۷. ژنێکی دووگیان شهکرهی ههبێت و لهسهر ئهنسۆلین یان (سهلفونیلیووریاکان) بێت.
- ۸. له قزناغی چوارهم و پێنجهمی سستیی گورچیلهدا بێت یان لهسهر شوشتنی بهردهوامی گورچیله بێت.
  - ٩. جه لته ي خرايي دل و منشك لني دابنت.
  - ١٠. بهسالاچوو بيت و تهندروستيي باش نهبيت.

#### دووهم دهسته:



به پۆژوو بـوون مەترسـیی زۆر بـۆ سەر تەندروستىيان دروسـت دەكـات. بۆيە وا باشترە بەرۆژوو نەبن.

هـهر کهسـیّك یـهکیّك یـان زیـاتر لهمانهی ههبیّت، لهم دهستهیهدایه:

- شهکره ی جـ قری دووی هـ هـ بینت و باش کقنترقل نه بینت.
- شهکره ی جوری یه کی ههبیت و باش کونترول بیت.
- ۲۰ ژنێکــی دووگیــان شــهکرهی هــهبێت و لهســهر دهنکــی
   (میتفررمین) بێت.
  - ٤٠ له قۆناغى سێى سستىي گورچىلەدا بێت.
- ه. پیشتر تووشی جه لته ی دل و میشك هاتبیت، به لام ئیستا ته ندروستیی باش بیت.
  - ٦. نەخۆشىي ترىشى ھەبيت.
  - ۷. نهخوشیی شهکرهی ههبیت و پیشهکهی قورس بیت.

#### سێِيهم دهسته:

دەتوانن بەرۆروو بېن.

 کهسیک شهکرهی جوری دووی ههبیت و باش کونترول بیت. ۱۹۲۱





# رِینمایی دوربارهی مندالانی شهکر ددار

شهکره له مندالاندا کیشهیه کی گهورهیه چیونکه زوریه روزیه روزیه خوری نه مندالانه شهکرهیان ههیه نهخوشییه کهیان له جوری نهو مندالانه هفر لهو روزهوی تیووش دهبین و تیا شهو روزهی نه نسولین به کار بینن. جا که مندال و تهانهت زوریک له ههراشیانیش له دهرزی بترسین دهبیت حالی نهو مندالانه چون بینت که ناچارن ههموو روزیک نه تهلیهنی کهم دوو جار دهرزیی تهنسولین لهخو بدهن!!

تهگهر له پیگهیشتووان بهرپرسیاریّتیی تاگا لـهخوّ بـوون و چارهسهر لهسهر خودی خویان بیّت، تهوه له مندالآندا لهسـهر دهوروبهر ابهتایبهت دایک و باوکیایانیه. بوّیـه ریّنمـاییی تـهو دایک و باوکیایانیه.

- رؤژانه چاودیربی ومرگرتنی چارمسـهریان بکـهن. چـونکه رمنگه کهسانی بیکهیشتوو نهگهر چهند روژیکیش لهسهر یـهک چارهسـهر ومرنـهگرن، تووشـی کیشــهی نهوهنــده گــهورمی تهندروستی نهبن، بهلام مندالان بوی ههیـه نهگـهر یـهک روژ چارهسهر ومرنهگرن، تووشی کیشهی وای تهندروستی ببنـهوه، رُیّانیان بخاته مهترسیپهوه

🕆 نــههێڵن وەرزشــى قـــورس بكـــهن وەك راكردنــى زور

و...هتد. بەلكو رئىماييان بكەن رۆژانە وەرزشى سووك بكەن.

- ماموّستا و هاوپوّله کانیان ٹاگهادار بکهنهوه لهوهی منداله کانیان شه کرهیان هه په
- بازن یان ملوانکهیان پیوه بکهن زانیاریی پیوه بیت لهمــهر سروشتی نهخوشیی مندالهکانیان.
- لەبـەر ئـەوەى لەسـەر ئەنســۆلىنن، بــەردەوام ئەگــەرى دابەزىنى شەكريان ھەيە، بۇيە ئابێِت بەێلن بە ھىچ شێوەيەك ژەمێــك نــان ئــەخۆن، بــەردەوامىش شــتێكى شــيرين بخەنــە گيرفانيانەوە.
- لەبەر ئەوەى مندالەكانيان لە گەشە كردندان و ئەگـەرئى
   دابەزىنى شەكريان ھەيە، نابينت بهيلن لـەخۈوە پــاريزى تونــد
   بكەن.
- نـــەو خواردنانـــەيان بخەنـــه بـــەردەم كـــه پينـــوينى
   شەكراويتىيان نزم يان مامناوەندىيە.
- هەر كاتپــُك تووشــى نەخۆشــييەكى وەك هــەو كــردن و سكچوون و... هند بوون، بيانبەن بۇ لاي پريشك.
- زوّر جار تُهُو مندالْانه وەرس دەپــن لــهُو هــهموو دەرزِيَّ لیُدانه، بوّیه دەستی لـیّ بــهردەدەن. لــه حالّــهتی وادا دەبیّــت دایکت و باوکهکانیان ههول بــدەن قەناعــهتیان پیْبیّــنن، ئەگـــهر نهیانتوانی، بیانبەن بوّ لای پزیشکی دەروونیی مندالان.





## پەراويزەكان

I. www.wikipedia.com

2. Sultan Qaboos University Medical Journal, Volume 13, August 2013

3. www.doctorsreview.com

4. Saudi Medical Journal, Volume 23, April 2002, Page 373-378,

5. Sultan Qaboos University Medical Journal, Volume 13, August 2013

6. www.diabetes.org

7.www.who.int/mediacentre/news/releases/2

016/world-health-day/en/

8. IDF Diabetes Atlas, Page 14

9. IDF Diabetes Atlas, Page 13

10. IDF Diabetes Atlas, Page 120

۱۱. رِزْرُی ۲۰۱۹/۱۰/۱۴ له وتعیری ومزارهی

تهندروستينوه ودركيراوه

12. IDF Diabetes Atlas, P 58

13. Harper's ..., Page 113-142

14. Harrison's ..., Page 2403

15. Davidson's ..., Page 803

16. Davidson's..., Page 803

17. Harrison's ..., Page 2403

18. Davidson's ..., Page 804

14 . وداعا لمرض السكري، ص ٧٠

. ٩٠. وداعا لمرض السكري، ص ٧٦

21. Davidson's ..., Page 804

22. IDF Diabetes Atlas. Page 14

23. Harrison's ..., Page 2404

24. Harrison's ... , Page 2404

25. Davidson's ..., Page 804

26. Davidson's ..., Page 809

27. Davidson's ... Page 806

28. "Obesity", Lancet, Pages 1197-1209

79. وداعا لم ض السكري. ص ٦

30. Davidson's ..., Page 806

31. IDF Diabetes Atlas, Page 105

32. Davidson's .... Page 804

33. Davidson's ..., Page 805

34. IDF Diabetes Atlas, Page 15

٣٥. وداعا لمرض السكري: ص ٣٥

٣٦. وداعا لمرض السكري، ص ٣٥

٣٧. وداها لمرض السكري، ص ٣٦

38. www.mayoclinic.org/diseasesconditions/diabetes/basics/risk-factors/con-20033091

39. www.diabetes.org.uk/Guide-todiabetes/What-is-diabetes/Know-your-riskof-Type-2-diabetes/Diabetes-risk-factors

40. Davidson's ..., Page 817

41. IDF Diabetes Atlas, Page 26

42. Davidson's ..., Page 817

43. Davidson's ..., Page 817

44. Davidson's ..., Page 809

45. Davidson's .... Page 808

46. IDF Diabetes Atlas, Page 27

47. Davidson's..., 23rd edition, Page 810

48. IDF Diabetes Atlas, Page 104

49. Davidson's ..., Page 807

50. Davidson's ..., Page 808

51. Harrison's ..., Page 2401

52. BNF 68, Page 455

53. Davidson's ..., Page 809

54. Davidson's ..., Page 809

55. Davidson's ..., Page 809

56. Davidson's ..., Page 811

57. Davidson's..., Page 811
58. Davidson's..., Page 820

59. Davidson's ..., Page 820

٩٠. وداعا لمرض السكري: ص ١٦

61. The Mayo Clinic Diabetes Diet, Page 76
62. The Mayo Clinic Diabetes Diet, Page

113

63. Type 2 diabetes in adults: management.

NICE Guidelines, Published Dec. 2015.

Page 12

64. The Mayo Clinic Diabetes Diet, Page

65. The Official Pocket Guide to ..., Page 2

66. The Mayo Clinic Diabetes Diet. Page 30

67. The Mayo Clinic Diabetes Diet, Page 77

68. The Mayo Clinic Diabetes Diet, Page 34

69. The Official Pocket Guide to ..., Page 9

70. The Official Pocket Guide to ..., Page 2

- 71. The Mayo Clinic Diabetes Diet. Page 44
- 72. Davidson's .... Page 820
- 73. Glisemik Indeks Diveti, Sayfa 57-59
- 74. " International Tables of Glycemic Index and Glycemic Load Values: 2008". Diabetes Care, 31:2281-2283
- 75. "International Table of Glycemic Index and Glycemic Load Values: 2002".

American Journal of Clinical Nutrition, Vol.

76. Pages 5-56

76. The Mayo Clinic Diabetes Diet. Page 48

77. The Mayo Clinic Diabetes Diet, Page 48

78. The Mayo Clinic Diabetes Diet, Page 48

- 81. The Mayo Clinic Diabetes Diet, Page 49
- 82. The Official Pocket Guide to .... Page 43
- 83. The Mayo Clinic Diabetes Diet, Page 36
- 84. Davidson's ..., Page 821
- 85. The Mayo Clinic Diabetes Diet, Page 49
- 86. The Official Pocket Guide to ... Page 47
- 87. The Official Pocket Guide to ..., Page 47
- 88. The Official Pocket Guide to ..., Page 48
- 89. The Mayo Clinic Diabetes Diet, Page 37
- 90. The Official Pocket Guide to .... Page 48
- 91. The Mayo Clinic Diabetes Diet, Page 32
- 92. The Official Pocket Guide to ..., Page 55
- 93. The Official Pocket Guide to ..., Page 35
  - ٩٤. وداعا لمرض السكري، ص ١٤٤
- 95. The Official Pocket Guide to ..., Page 35
- 96. The Mayo Clinic Diabetes Diet, Page 33
- 97. Canan Efendigil Karatav, Obezite ve
- Divabete çözüm var, Sayfa 57
- 98. "Fructose, weight gain, and the insulin resistance syndrome". American Journal of Clinical Nutrition, November 2002, Vol. 76, No. 5, Pages 911-922

102. The Official Pocket Guide to ..., Page 16

103, Canan Karatav, Obezite ve Divabete cözüm var. Savfa 81

105. "Honey - A Novel Antidiabetic Agent", International Journal of Biological Sciences, Vol. 8, No. 6, Jul., 2012, Pages 913-934

106." Effect of honey in diabetes mellitus: matters arising". Journal of Diabetes and Metabolic Disorders, Vol. 13, No. 23, Jan., 2014

107. " International Tables of Glycemic Index and Glycemic Load Values: 2008". Diabetes Care. 31:2281-2283 108. Susan E. Swithers, "Artificial sweeteners produce the counterintuitive effect of inducing metabolic derangements", Trends in Endocrinology & Metabolism, Sep. 2013, Vol. 24, No 9, Pages 431-441 109. Type 2 diabetes in adults: management. NICE Guidelines, Published Dec. 2015 110. Davidson's ..., Page 821

111. The Official Pocket Guide to ..., Page 7 ١٩٢. وداعا لمرض السكري، ص ٧٩

٩٩٣. وداها لمرض السكري، ص ٨١

١٩٤. وداها لمرض السكري، ص ١٨٣

199. وداعا لمرض السكري، ص ١٧٩

127. وداها لرض السكري، ص 127

117. "Cinnamon Use in Type 2 Diabetes: An Updated Systematic Review and Meta-Analysis", Annals of Family Medicine, Vol. 11, No. 5, Sep., 2013, Pages 452-459

119. www.telegraph.co.uk/food-anddrink/healthy-eating/11-reasons-to-stopdrinking-fizzy-drinks/

120. Davidson's ..., Page 821

121. The Mayo Clinic Diabetes Diet, Page 58

122. The Mayo Clinic Diabetes Diet. P 103

123. The Mayo Clinic Diabetes Diet, P 39

124. The Mayo Clinic Diabetes Diet, P 45

125, https://sleepfoundation.org/how-sleepworks/how-much-sleep-do-we-reallyneed/page/0/2

126. "Association of sleep time with diabetes mellitus and impaired glucose tolerance, Archives of Internal Medicine Journal, Apr., 2005, Vol. 165, No. 8, Pages 863-867

127. Davidson's ..., Page 811

128. Davidson's ..., Page 810

129. Type 2 diabetes in adults: management. NICE Guidelines, Published Dec. 2015, P 15

130. Davidson's ..., Page 811

131. "Self-Monitoring of Blood Glucose:

The Use of the First or the Second Drop of Blood", Diabetes Care, Mar 2011, Vol 34, No 3, Pages 556-560

132. www.diabetesforecast.org/2012/apr/10-

ways-to-master-your-blood-glucosemeter.html?referrer

133. Davidson's ..., Page 811

134. Type 2 diabetes in adults: management. NICE Guidelines, Published Dec. 2015, P 13

135. BNF 68, Page 465

136. Davidson's .... Page 823

137. Harrison's ..., Page 2413

138. Davidson's ..., Page 823

139. Type 2 diabetes in adults: management. NICE Guidelines, Published Dec. 2015, P 23

140. Nurse's drug Guide, Prentice Hall, USA, 2003

141. American Diabetes Association,
"Insulin Administration", Diabetes Care,
Vol. 26, Supply 1, Jan. 2003, Pages 121-124

142.www.fda.gov/Safety/MedWatch/SafetyIn formation/SafetyRelatedDrugLabelingChan ges/ucm122978.htm

143. "Inhaled insulin-what went wrong". Nature Reviews Endocrinology, Vol. 5, No. 1, Jan., 2009, Pages 24-25

144. Davidson's ..., Page 826

145. www.diabetes.org/living-withdiabetes/treatment-and-

care/medication/insulin/how-do-insulinpumps-work.html?referrer

146.www.fda.gov/MedicalDevices/Products andMedicalProcedures/HomeHealthandCon sumer/ConsumerProducts/Artificial Pancreas/ucm259548.htm

147. Davidson's ..., Page 826

148. Davidson's ..., Page 814

149, Davidson's .... Page 815

150. Davidson's .... Page 816

151. Davidson's ..., Page 816

152. Harrison's ..., Page 2424

153. Davidson's ..., Page 830

154. Davidson's ..., Page 831

155. Davidson's..., Page 832

156. Davidson's ..., Page 832 157. Harrison's ..., Page 2426

158. Davidson's .... Page 835

159. Harrison's ..., Page 2429

160. The Mayo Clinic Diabetes Diet, P 103

161. BNF 68, Page 455

162. IDF-DAR Practical Guidelines, P 25

163. IDF-DAR Practical Guidelines, P 23

164. International Diabetes Federation and the DAR International Alliance. Diabetes and Ramadan: Practical Guidelines.

Brussels, Belgium: International Diabetes Federation. 2016

## سەرچاوەكان

#### كتنب:

- 1. Davidson's Principles & Practice of Medicine, Churchill Livingstone Elsevier. 22<sup>nd</sup> Edition. 2014
- 2. Harrison's Principles of Internal Medicine, McGraw-Hill Education, 19th Edition, 2015
- 3. IDF Diabetes Atlas, International Diabetes Federation, Seventh Edition, 2015
- 4. Weight-loss experts at Mayo Clinic, The Mayo Clinic Diabetes Diet. Good Books, First Edition, 2011
- 5. American Diabetes Association, The Official Pocket Guide to Diabetic Exchanges, 3<sup>rd</sup> Edition, USA, 2011
- **6.** Harper's Illustrated Biochemistry, LANGE medical books, 28<sup>th</sup> Edition
- 7. Billie Ann Wilson, Margaret T. Shannon, Carolyn L. Stang, Nurse's Drug Guide, Prentice Hall, USA, 2003
- **8.** BMJ and Royal Pharmaceutical Society of Great Britain, British National Formulary (BNF) 68, London, 2014
- 9. Prof. Dr. Metin Özata, Glisemik İndeks Diyeti, hayykitap, 5. Baskı, İstanbul, 2016
- 10. Canan Efendigil Karatay, Karatay Diyeti'yle Obezite ve Diyabete çözüm var, hayykitap, 13. Baskı,İstanbul, 2013

٩١. د. باتريك هولفورد، وداعا لمرض السكري، ترجمة: عبير منذر، دار الفراشة، ٢٠١٣

#### بلاوکراوه و گۆفاری زانستی:

- 12. Type 2 diabetes in adults: management, NICE Guidelines, Published Dec. 2015. www.nice.org.uk/guidance/ng28
- 13. International Diabetes Federation and the DAR International Alliance. Diabetes and Ramadan: Practical Guidelines. Brussels, Belgium: International Diabetes Federation, 2016. www.idf.org/guidelines/diabetes-in-ramadan and www.daralliance.org
- 14. Fiona S. Atkinson, Kaye Foster-Powell and Jennie C. Brand-Miller, "International Tables of Glycemic Index and Glycemic Load Values: 2008", Diabetes Care, Vol. 31, Pages 2281–2283
- 15. Kaye Foster-Powell, Susanna HA Holt and Janette C Brand-Miller, "International Table of Glycemic Index and Glycemic Load Values: 2002", American Journal of Clinical Nutrition, Vol: 76, Pages 5–56

- 16. American Diabetes Association, "Insulin Administration", Diabetes Care, Vol. 26, Supply: 1, Jan. 2003, Pages 121-124

  17. Susan E. Swithers, "Artificial sweeteners produce the
- 17. Susan E. Swithers, "Artificial sweeteners produce the counterintuitive effect of inducing metabolic derangements", Trends in Endocrinology & Metabolism, Vol. 24, No. 9, Sep. 2013, Pages 431–441
- 18. Joanna Mitri & Anastassios G Pittas, "Inhaled insulin-what went wrong", Nature Reviews Endocrinology, Vol: 5, No: 1, Jan. 2009, Pages 24-25
- 19. Omotayo O. Erejuwa, Siti A. Sulaiman and Mohd S. Ab Wahab, "Honey A Novel Antidiabetic Agent", International Journal of Biological Sciences, Vol. 8, No. 6, Jul. 2012, Pages 913–934
- 20. Omotayo O Erejuwa, "Effect of honey in diabetes mellitus: matters arising", Journal of Diabetes and Metabolic Disorders, Vol. 13, No. 23, Jan. 2014
- **21.** Haslam DW, James WP, "Obesity", Lancet, Vol. 366, No. 9492, 1 October 2005, Pages 1197–1209
- 22. Sharon S Elliott et al, "Fructose, weight gain, and the insulin resistance syndrome", American Journal of Clinical Nutrition. November 2002. Vol. 76. No. 5. Pages 911-922
- 23. Robert W. Allen et al, "Cinnamon Use in Type 2 Diabetes: An Updated Systematic Review and Meta-Analysis", Annals of Family Medicine, Vol. 11, No. 5, Sep., 2013, Pages 452–459
- 24. Gottlieb DJ, Punjabi NM, Newman AB, Resnick HE, Redline S, Baldwin CM, Nieto FJ, "Association of sleep time with diabetes mellitus and impaired glucose tolerance, Archives of Internal Medicine Journal, Apr., 2005, Vol. 165, No. 8, Pages 863-867
- 25. Johanna Hortensius et al, "Self-Monitoring of Blood Glucose: The Use of the First or the Second Drop of Blood", Diabetes Care, Mar 2011, Vol 34, No 3, Pages 556-560
- 26. Saudi Medical Journal, Vol. 23, Apr. 2002, Page 373-378
- 27. Sultan Qaboos University Medical Journal, Vol.: 13, Aug. 2013

#### يٽكه:

- **28.** www.diabetes.org, "the website of American Diabetes Association"
- 29. www.who.int, "the website of World Health Organisation"
- 30. www.fda.gov, "the website of U. S. Foods and Drug Administration"
- 31. www.mayoclinic.org, "the website of Mayo Clinic"
- 32. www.sleepfoundation.org, "the website of National Sleep Foundation"

- مێژوو ۹
- ينناسه ۱۲
- بەربلاوى ١٢
- تێچوو ۱۳
- ھەرسى شەكر ١٤
- شەكرەي جۆرى يەك 😘
- شه کرهی جوری دوو ۲۰
- ئەوانەي ئەگەرى تووشبوون بە شەكرەيان ھەيە 😘
- شەكرەي دووگيانى ۲۵
- ئەو ژنانەي ئەگەرى تووشبوونيان ھەيە كين؟ ٢٦
- يۆلين كردن ۲۷
- بەرەشەكرە ۲۸
- شیکاره کان ۳۱
- نیشانه کانی شه کره ۲۶
- دەستنىشانى شەكرە 🛛 🤻
- پشکنین و چاودێری ۳۹
- چارەسەرى شەكرە 😗
- کێش ۳۹
- پارێز 13
- لیستی پینوینی شه کراویتیی چهند خوراکیک ۲۹
- وەرزش ٦٢
- كۆنىترۆلى شەكرە م
- ليّدان له هاوكارهكاني شهكره ٧٧
- چارەسەرى شەكرە ٦٩
- ئەنسۆلىن ٧١
- نەشتەرگەرى ٧٦
- دابەزىنى شەكر ۷۷
- چاو ۲۹
- کورچیله ۷۹
- دەمارەكان 🔥
- ینی شه کره دار ۸۲
- شه کره دار و شوفیری 🗚
- شه کرهداری و بهرٍوٚژوو بوون 🛮 🗚
- رِیْنمایی دەربارەی مندالانی شەکرەدار 🗚



له نووسین و جاپ و بالاو کردنهوهی نهم کتیبهدا، چهند کهسین یارمه تیده رم بوون، منه تباریانم و له دله و سوپاسیان ده کهم:

- خيزانى خۆشەويستم، كە لەو ماوەيەدا ئەركەكانى منيشى لە ئەستۇ گرت.
- بهریّزان و ماموّستایانی بهریّزم (پ. د. حدمه نهجم فهره ج جاف، پ. د. تهها مهحوی، د. یوسف بههائهددین خهتی، د. دیلمان عهتتار، د. شیّروان ره هانهشهل نانه کهلی، د.مازیار جهبار نه همده، د. سهنگهر یاسین) که ویّرای نهو همعوو سهرقالیّیهیان، کاتیان بو پیدا چوونه و کییه که ته رخان کرد و به ره خنه و تیّینی زانستیانه ده ولهمهندیان کرد.
- هـاورێی ئـازیزم د. زمنساکز عوسمـان کــه وێــرای پێداچوونهوه، بهشێك لـهو ئهركانهی هی من بوون، ئـهو گرتنييــه ئهستۆ.
- هیژایان (د. هیمن عومهر خوشناو، د. زانا جهمال دزهیی، کاک کارزان سابر) که پیداچوونهوهیان به کتیبه که دا کرد و رینمایسی جوانیان پیشکهش کردم.
- بەرپزان د. خالس قادر و دكتۆرە نيان عوسمان جاف، كه له بهدهست هينانى ههنديك داتاو گهيشتن به ههنديك لـه پزيشكهكان يارمهتيدهرم بوون.

پيزانين له من و پاداشتيش له خوداوهيه.

د. زانا



پ د هموه نه چم فدر دی جانب بهنک پیزکاری هدن سهنگی بهجی خصصت به ناسی بهنگریکار

"لەسەر بىنەمايەكى زانسىتى و بە زمانيكى ئەوندد سادە نووسراود كە ھەمـوو كەسـيك لىن تىدەكـات سـوودى زۇرد بۇ ھۇشـداربى تەندروسـتىي خەلكى بەكشتى و شەكردداران بەتايەغتى".



پ. د. آدها به هوی بزیشکی اورکای معنو

تناماردكان نمود پیشان دىدىن كه پژرى تووشبووان به شمكرد له جبهاندا پژرموزاز له هدتكشانداید. جعندین پژگا همیه كه هاوكار بیت بؤ كم كردنمورى زاممكان و سمركمونن بسمر نمخرشییدكادا. دلتیام لمم كتیبه بعو بابماندى كه له خوى كرتووه، هاوكارتك دبیت بؤ تووشبووان به نمخرشین شمكرد"



ه. **پوسف پدهاندددین څه تی** دکتها له انست، ښتهکار

"همر نهخوّشیکی شمکرددار پیخویّنیتموه و بهپنی رپنماییمکانی رفضار بکات و روّزانه بمکاری بهیّنیت، بمدلّنیاییمود سوودی تی ومردگریّت بوّیه پیّم باشیه همموو شهکردداریّک بیخویّنیتموه و پیاددی بکات، چونکه زانستیبانه نووسراود و شتی بن بنجینمی تیّدا نبیه"



ه. ماز پار جه بار نه همه ه نمد له مداد

"يمراستى كتتبيتكى زۇر نايابە. دائنيام سووديكى نيْجكار زۇرى دىبيّت بۇ ئەو خويندازدەى تىنووى زانبارىي تەندروستىن بەتاييەت زانبارى ئەسەر خۆراك بۇ ئەولدى تووشى شەكرد ھاتوون".



د. دی**فمان مەتتار** بیشکە، لیمنمندى شەخرە و زائمک

"كاريْكه جيَّى سفرسامبيه، كه نمو همموو زانيارييهي تيِّدا كوِّ كراودتمود".



د. ش**بّر وان ر ه همانه شدل نانه که لس** بنشه و دکنها له مسیارایی باشکی

"بارههمیکی نایابی دکتورتکی لیهانوو که تاثیی شمکردی جمشنوود. به رنگایهکی زانستیبانه و نمکادیمی له نهانفود تا (ی)ی دارشنوود به زمانی شبرینی کوردی باس له تاثیی نمخوشیی شمکره ددکات."



**د. سدنگدر یاسین** پزشت و بسیاری خواکرایس کانیکس کلامکا

"بەسوپاسەرە ئەركى پېتىاچورتەردى بەشى خۇراكى لەم كىتېپە پىن سېپىررا بە بەرواى مىن دەدۇادرىت رەت زېيىساندەرنىڭ بەھكار بەپتىزىت بۇ زىاتد رويا بورەنى ئەخۇشسانى تورەسبور بە شەھكار، بەتاپىدىتى و ئەۋائەى مەترسىيى تورەشبورى بە شەھكىرىيان ھەمبە بەھكىتىتى ئەردى يەپوراندىيادە و مەبەستە بىگايەندرىتىد رەخۇشانى شەھكارد، ئېرىدا بە زەنانىھى ياراو و بە تېتىر و تەسەلى باس كاراود



